Amigoe

Vandaag

RAMONCITO BOOI
...onzekerheid...

98STE JAARGANG – No.: 147 WOENSDAG 1 JULI 1981

ETERE KANSEN VOOR LIKOED-BLOK WEGGELEGD

Netelige kabinetsformatie in Israel verwacht

Peres en Begin gelijk op in verkiezingsstrijd

TEL AVIV — De leider van de Israelische Arbeiderspartij, Sjimon Peres, gaat proberen een regering te vormen, zelfs als de voorsprong van zijn partij op het Likoedblok zo klein blijft als na het tellen van een kwart van de stemmen is gebleken. Dit zei hij vanmorgen voor de Israelische televisie. "Ik laat de kans niet voorbijgaan", aldus Peres. Volgens de voorlopige uitslag krijgt Peres' partij 49 zetels in het 120 leden tellende parlement tegen 48 voor het Likoedblok. De Israelische wet bepaalt dat de leider van de grootste partij, zoals het er nu naar aanziet die van Peres, door het staatshoofd wordt opgedragen een regering te vormen. Maar alles wijst erop dat Peres meer moeite zal hebben dan zijn rivaal, Begin, om een coalitieregering samen te stellen. Peres heeft voor vanmiddag al een afspraak met Burg, de leider van de Nationale Religieuze Partij (NRP), volgens de voorspellingen goed voor zeven zetels. President Navon kan volgens pas over een week een formateur benoemen omdat dan pas de definitieve uitslag van de verkiezingen bekend zal zijn.

Mocht Peres inderdaad een kleine meerderheid behalen, dan zal de coalitie die de leiders van de Arbeiderspartij trachten samen te stellen, een van de merkwaardigste zijn die ooit tot stand is gebracht, zei een goede bron binnen de partij. Met hun 49 zetels plus die van Mosje Dayan (Telem), mevrouw Aloni, (beweging voor burgerrechten), van Amnon Rubinstein (Sjinui), en die van Tami zouden zij pas op 55 zetels komen. Maar zij rekenen zich al hebben verzekerd van de steun van de orthodoxe religieuze partij Agudat Israel die vijf zetels zou behalen. Dit betekenen een steun van 60 zetels voor de Arbeiderspartij, vijf voor de meerderheid in het parlement er 61 nodig zijn. Maar echter de eerste uitslagen bekend waren heeft de communistische partij, die van naar drie of vier zetels teruggaat, laten weten dat zij een geraadpleegd geen waar zou hebben tegen een akkoord met de Arbeiderspartij. Volgens de bron zou dit betekenen dat zij in het kabinet worden opgenomen dat zij het kabinet in de Knesseth zouden gedogen. De Arbeiderspartij zou zich dit met tegen laten welgevallen, aldus de bron binnen de partij.

Volgens een functionaris van de NRP heeft Begin de partij al benaderd en haar dezelfde twee ministersposten aangeboden die zij heeft in het aftredende kabinet. Dit ondanks het feit dat de NRP van 12 zetels naar waarschijnlijk zes of zeven teruggaat in het parlement. Functionarissen van zowel de NRP als twee ultra-orthodoxe groeperingen Agudat Israel en Poalei Agudat Israel (samen waarschijnlijk vijf of zes zetels) hebben ook al verklaard dat zij liever hun banden met de huidige coalitie voortzetten. Een derde religieuze groepering, Tami, die orthodoxe joden van Aziatische en Noordafrikaanse afkomst vertegenwoordigt, krijgt waarschijnlijk drie zetels en lijkt bereid haar steun aan Begin te geven. Hiermee zou Begin kunnen rekenen op 62 zetels in het parlement, zelfs zonder de extreem nationalistische Tehiya-partij.

Zonder de religieuze partijen blijven voor Peres als mogelijke bondgenoten alleen over de twee linkse onafhankelijken, de vermoedelijk vier zetels van de communisten en de ene zetel van Mosje Dayan. Deze, teleurgesteld over de geringe steun die hij van de kiezers heeft gekregen, heeft laten weten dat hij zich aansluit bij iedere coalitie die een bruikbaar aanbod doet.

Ether-piraten

WILLEMSTAD — De VBC Newsletter bevat in de laatste (juni-) editie veel opinierende stukken. Zoals deze:

"Dat openheid averechts kan uitwerken, bewees de begrotingsbehandeling van het eilandgebied Curacao. Acht dagen radiozendtijd hadden de eilandsraadsleden nodig om de kiezers te overtuigen van hun noeste parlementaire arbeid. Of daarbij als gevolg van politieke egotripperij de financiele deplorabele toestand van het eilandgebied wel voldoende is belicht, laat zich raden. Menigeen kon door de politiek men in ieder geval het begrotingsbos niet meer zien".

Solidair

DE OVERHEDEN (Land en eilanden) zijn in een conflict gewikkeld met de gezamenlijke bonden van overheidspersoneel over wetsartikelen waarvan beiden vinden dat zij de gehuwde vrouwelijke ambtenaar in dienst van de overheid discrimineren. Het geschilpunt zit hem daar waar de overheid zegt zich er toch aan te moeten houden totdat ze gewijzigd zijn, terwijl de bonden menen dat vooruitlopend op de komende wijzigingen geen dames meer van die artikelen de dupe mogen worden.

De krachtmeting concentreert zich in het bijzonder dezer dagen op de opzegging door de regering van een arbeidscontract met negen gehuwde dames werkzaam in de dr Capriles-kliniek op Curacao. De reden hiervoor? Zij hebben de "fout" begaan in het huwelijk te treden!

Aan duidelijkheid over de achtergronden ontbreekt het de regering. Premier Martina laat als verklaring horen dat onmogelijk nog eens tot verlenging van deze contracten kan worden overgegaan. Dat zou oneerlijk zijn ten opzichte van andere gehuwde dames die ook de laan zijn en worden uitgestuurd en wier verzoeken tot verlenging evenmin zijn gehonoreerd. Dat zou dus discriminatie op discriminatie zijn.

Minister Boy Hernandez van Volksgezondheid daarentegen legt uit dat de betrokken dames de gelegenheid nimmer te baat hebben genomen om zich verder te bekwamen in hun werk via cursussen die gegeven werden. Discriminatie als vrouw zonder meer sloot hij daarom hier uit.

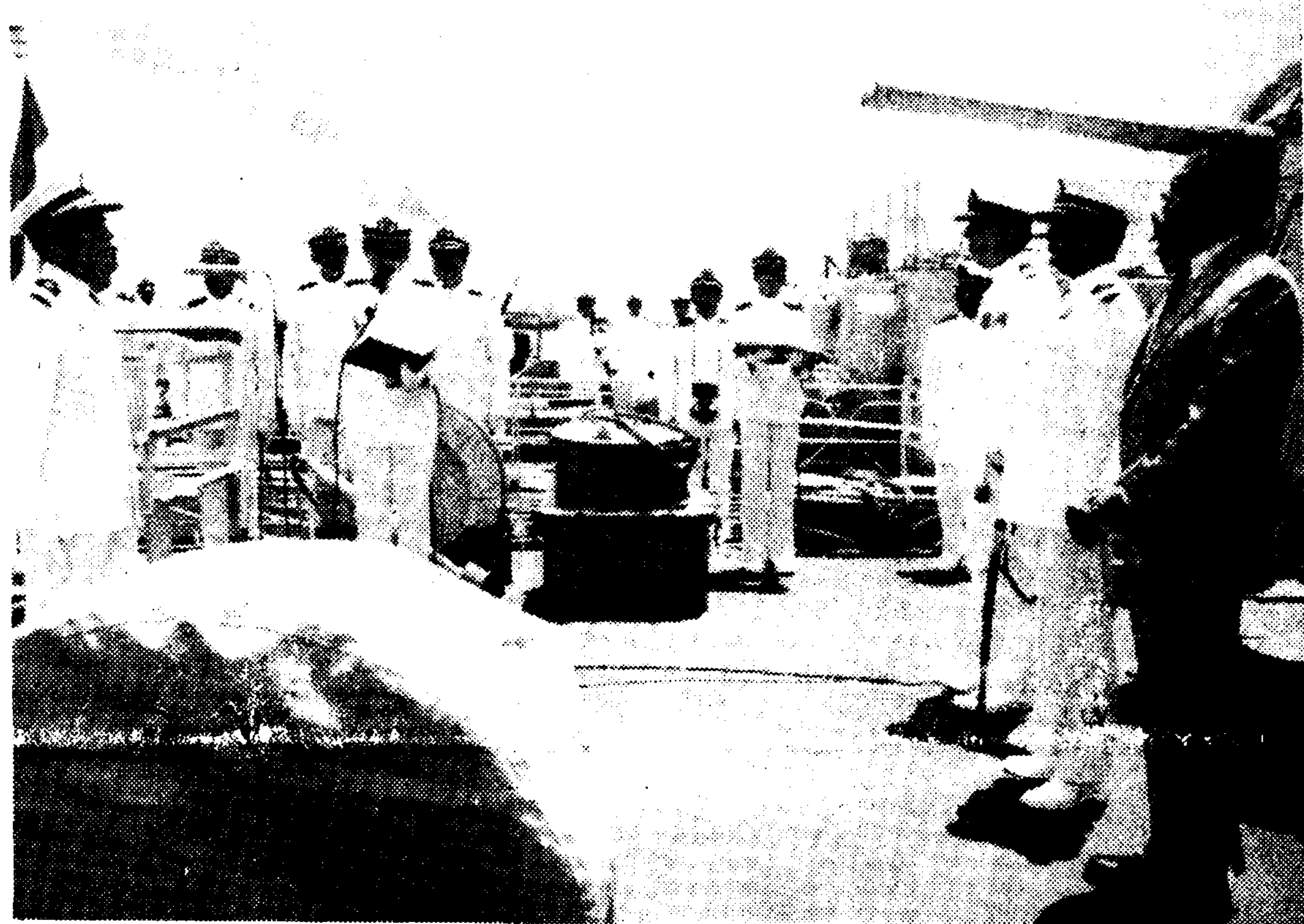
Onder die omstandigheden krijgt de bewering van de vakbond ABVO, dat deze wetsartikelen naar willekeur van de bestuurders gehanteerd kunnen worden, meer kracht. Er zijn geen argumenten aangevoerd van wanprestatie of iets dergelijks van de kant van de betrokken dames. Als dat wel het geval zou zijn, hadden niet alleen juist deze vrouwen, maar vermoedelijk nog veel meer ambtenaren, man en vrouw op diverse diensten, vandaag naar een andere werkkring moeten uitkijken. Maar juist die lijken vrijuit te kunnen gaan in het web van wetten en regelingen waar andere ambtenaren in verstrikt raken.

Bij monde van diverse ministers heeft deze regering laten weten het besluit te hebben genomen om de discriminatie van de werkende gehuwde vrouw uit te bannen. De sociaal-culturele en economische ontwikkelingen hebben zich zo ontwikkeld dat de tijd daar rijp voor is. Voor deze principiele besluitname kreeg de regering steun uit brede lagen van de bevolking, niet in het minst van vrouwengroeperingen.

Maar zie. Bij de eerste de beste gelegenheid waar dezelfde regering, kans krijgt om die mooie woorden met enkele concrete daden kracht bij te zetten, neemt zij toch weer haar toevlucht tot diezelfde oudtandse wetsartikelen die even eerder als discriminatoir waren betiteld. Het super formele argument wordt weer voor de dag gehaald: de overheid mag en kan niet tegen zijn eigen wettelijke regelingen ingaan, maar moet alle wetswijzigingen vooraf kwantificeren, analyseren en evalueren. En dat proces nu is nog niet voltooid.

Deze ambivalentie van het kabinet-Martina maakt dat er weinig of niets meer overblijft van de zo geroemde solidariteit met de werkende gehuwde vrouw die overigens niet alleen formeel, maar ook belastingtechnisch flink wordt aangepakt. Van het principe van gelijke behandeling van man en vrouw in het arbeidsproces is ook al weinig heel gebleven.

Uitvoering van anachronistische wetsartikelen tegen beter weten in en omwille van het feit dat de nieuwe versie nog niet gereed is, getuigt niet van vooruitstrevendheid in regeringsbeleid. Een progressief denkende regering handelt ook conform zijn principes. Mochten daar niet onmiddellijk de gereedschappen voor voorhanden zijn, dan is daar ook formeel via legale formules een mouw aan te passen als maar de wil daartoe aanwezig en gemengd is. Ook in dit concrete geval waarin het kabinet-Martina dient als test-case voor lands- en eilandsbesturen.



Spaanse regering houdt schoonmaak in leger

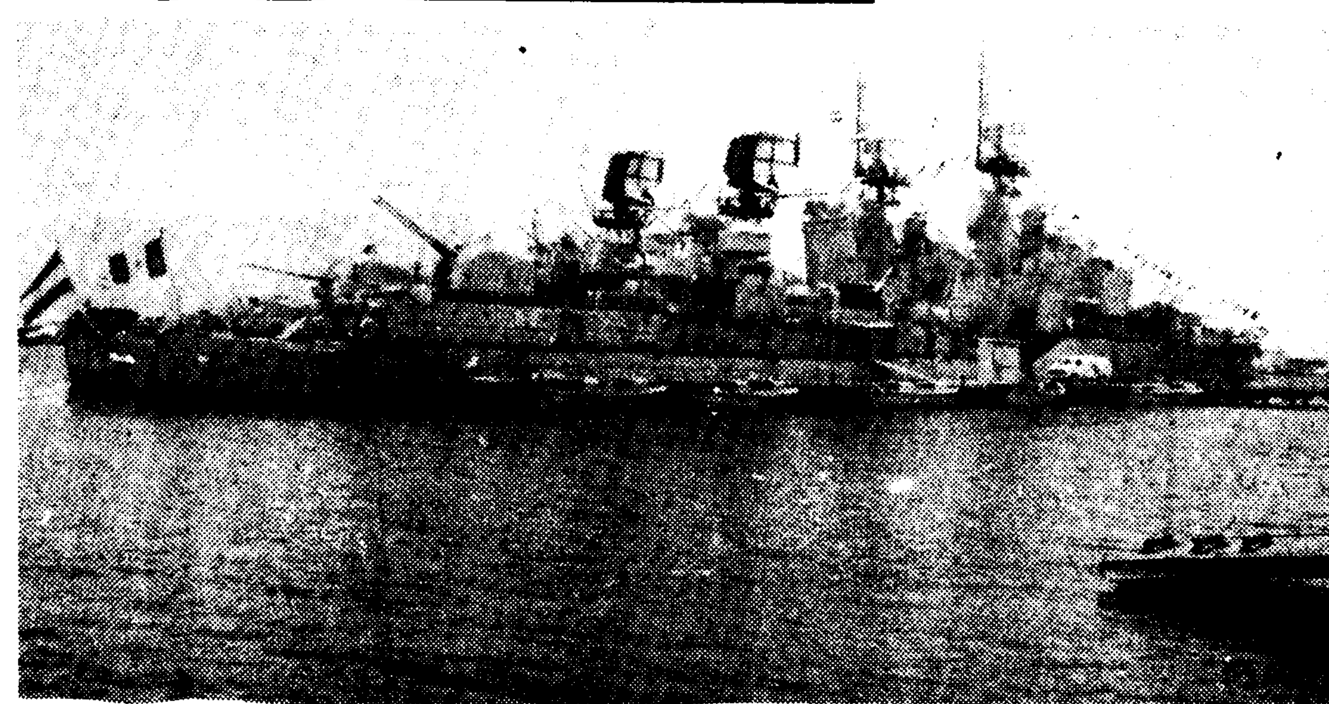
MADRID — De Spaanse strijdkrachten hebben besloten ten minste nog eens elf militairen in staat van beschuldiging te stellen vanwege hun betrokkenheid bij de poging tot een staatsgreep van 23 februari. Het betreft allen militairen van lagere rang: sergeanten, korporaals en gewone soldaten. Dit heeft het Spaanse ministerie van Defensie gisteren officieel in een communique laten weten.

Gezien alle speculaties dat de Spaanse regering niet hard zou durven optreden tegen de Putchisten van de 23e februari, wil de regering nu kennelijk echter het tegendeel bewijzen. In het communique dat het ministerie van Defensie gisteren uitgaf, wordt gesteld dat de rechter van instructie die belast is met de zaak, is opgedragen „al die leden te veroordelen van de Guardia Civil of andere onderdelen van de strijdkrachten met een rang lager dan die van officier die deelnamen (aan de staatsgreeppoging).

Het getal van elf staat overigens niet in het communique vermeld, maar wordt genoemd in twee Spaanse kranten: El Pais en Diario 16. Het werd bevestigd door de nationale radio, die eraan toevoegde dat het gaat om elf leden van de Guardia Civil. Zij zouden zich „duidelijk" hebben geidentificeerd met de doeleinden van de overste Tejero, die 23 februari het parlement liet bezetten en de aanwezige volksvertegenwoordigers gijzelde.

Het onderzoek naar de staatsgreeppoging werd maandag afgesloten. In de afgelopen maanden zijn Tejero en 17 andere officieren van de Guardia Civil in staat van beschuldiging gesteld. Ook zijn 12 andere militairen, onder wie drie generaals, en een burger officieel aangeklaagd. Maar het overgrote deel van de lagere militairen die bij de verijdelde coup betrokken waren, soldaten, korporaals en sergeanten, werd al een week na de mislukte poging in vrijheid gesteld. Dat was onderdeel van een mondeling akkoord dat in de vroege ochtend van de 24e februari voor diens overgave werd gesloten met Tejero.

In de afgelopen maanden is er in Spanje veel gespeculeerd over de vraag of de Spaanse autoriteiten de militairen die bij de staatsgreeppoging waren betrokken, hard zou durven aanpakken.



WILLEMSTAD — De voormalige hr ms Rotterdam en nu gedoopt B.A.P. Diez Canseco, is gisteren onder Peruaanse vlag varend naar Lima (Peru) vertrokken vanuit de haven van Curacao. Deze onderzeebootjager is door de Koninklijke Marine verkocht aan Peru en werd eergisteren in dienst gesteld tijdens een korte plechtigheid aan boord, (zie foto boven). Dat gebeurde langszij de Rima-steiger van de KM op Parera.

Het zusterschip hr ms Overijssel lag naast de Diaz Diez Canseco. Die blijft tot mei volgend jaar als stationsschip op de Nederlandse Antillen dienst doet.

Akkoord tussen Marokko, Mauretanie

CASABLANCA — Met het herstel van de betrekkingen met Marokko heeft Mauretanie de verplichting op zich genomen de afhankelijkheidsbeweging Polisario niet toe te staan vanaf zijn grondgebied acties uit te voeren in de westelijke Sahara. Dat staat in de tekst van het akkoord tussen beide landen die gisteren bekend werd.

Het akkoord bepaalt dat Mauretanie en Marokko geen vijandige eenheden niet zullen toestaan activiteiten op hun grondgebied te ontplooien. Ook zullen beide landen tegen elkaar gerichte politieke activiteiten verbieden. Verder wordt een paritaire commissie in het leven geroepen, bestaande uit de ministers van Buitenlandse Zaken van Marokko, Mauretanie en Saoedi-Arabie, die elke drie maanden bijeenkomt om de situatie te overzien en eventuele problemen op te lossen.

Mauretanie verbrak eerder dit jaar de betrekkingen met Marokko na een poging tot staatsgreep van officieren die in ballingschap hadden geleefd in Marokko.

Gevechten in Afghanistan

NIEUW DELHI — Westelijke diplomaten in Nieuw Delhi hebben vandaag gezegd vernomen te hebben dat bij aanvallen van verzetsstrijders in de Afghaanse hoofdstad Kaboel vorige week vier Russen zijn neergeschoten voor een bioscoop. Het is niet bekend of zij dood zijn. Op dezelfde dag, 22 juni, werden twee Sovjetmilitairen doodgeschoten bij de Sovjetambassade. Op 24 juni sloegen de verzetsstrijders weer toe en schoten een Afghaanse officier in het ministerie van Binnenlandse Zaken in Kaboel dood. De officiele nieuwsmedia meldden op 26 juni dat de religieuze leider Maulawi Abdoel Hamid was vermoord op 24 juni.

Voorts werd melding gemaakt van zware gevechten in Kandahar in het zuidwesten. In de stad Pagman, de voormalige koninklijke residentie 12 km ten westen van Kaboel, hebben Russen zware bombardementen met artillerie en vliegtuigen uitgevoerd. Op 22 juni werden uit die stad 18 lijkkisten weggebracht.

Sovjet-militairen zouden granaten geworpen hebben in een ondergronds kanaal waar de inwoners van Herat in het westen schuilden voor de gevechten. Boze inwoners lokten later Russische troepen in een val en doodden verscheidene soldaten voordat de eenheid zich vrij kon vechten.

Verboden mis voor Spaanse fascisten

MADRID — De H. Mis, die de Spaanse fascistenpartij "Nieuwe kracht" wilde laten opdragen in de basiliek van Covadonga in Asturie, is door de aartsbisschop van Oviedo, mgr Gabino Diaz-Merchan, verboden. De aartsbisschop is tevens voorzitter van de Spaanse bisschoppenconferentie.

Niettemin hebben de fascisten hun mis gehad. Pastoor Angel Arralde van de basiliek richtte tijdens een gewone mis speciale woorden van begroeting tot de fascistenleider Blas Piñar, terwijl bovendien een bijzonder gebed voor de partij werd uitgesproken. De fascisten wilden een speciale mis in verband met de propagandatour van hun leider door Asturie.

Dodencijfer neemt in El Salvador weer toe

Honduras levert vluchtelingen uit

SAN SALVADOR — Het aantal politieke moorden in El Salvador is weer gestegen na een geringe daling gedurende twee maanden en bedraagt nu twintig per dag. Dat hebben functionarissen van het lijkenhuis in San Salvador gisteren verklaard.

Het politieke geweld in El Salvador, dat 4,8 miljoen inwoners telt, heeft sinds januari 1980 aan 22.000 mensen het leven gekost. Het toppunt werd bereikt eind vorig jaar toen de dagelijkse tol opliep tot dertig doden. De afgelopen 24 uur vonden twintig mensen de dood, waarvan tien in de westelijke stad Santa Ana.

Journalisten, die in de oostelijke havenstad La Union zijn geweest, hebben verklaard duidelijk te hebben gezien dat de stad door een zware guerrilla-aanval is getroffen, het afgelopen weekeinde. Plaatselijke militaire commandanten spraken steeds in termen van kleinere acties.

De commandanten zeiden dat de aanvallers nooit de stad onder controle hebben gehad, maar gaven toe zondagochtend een "strategische terugtrekking" naar de kazernes te hebben bevolen. Volgens hen zijn twintig guerrillastrijders gedood en slechts één militair. Volgens een soldaat kwamen tien burgers om het leven.

De regering van Honduras heeft eind mei veertien Salvadoriaanse vluchtelingen, onder wie vier kinderen, zonder vorm van proces uitgeleverd aan El Salvador, zo heeft het El Salvador-comite Nederland verklaard. Alle veertien vluchtelingen behoren tot de basisgroepen van de rooms-katholieke kerk van El Salvador.

In een brief aan minister Van der Klaauw vraagt het comite de Nederlandse regering bij Honduras uiting te geven aan haar bezorgdheid over het gebeurde. Volgens het comite loopt het leven van de veertien groot gevaar. Het comite zegt protestacties te willen intensiveren om eventuele verdere uitleveringen door Honduras te voorkomen. In Honduras bevinden zich ongeveer 40.000 Salvadorianen die het geweld in hun land zijn ontvlucht.

Scheepsongeluk op de Amazone

RIO DE JANEIRO — Bij een Sint-Pietersprocessie in de monding van de Amazone is maandag een overbelaste boot omgeslagen, waardoor vermoedelijk 40 mensen het leven verloren.

Het vaartuig, Miragle de Deus (wonder Gods) aan boord waarvan zich bijna 200 mensen bevonden, kapseisde bij het eiland Marajo.

In het begin van dit jaar was in hetzelfde gebied de Novo Amapa omgeslagen waarbij 263 opvarenden omkwamen.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V,
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen.
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging) kantoor Santa Maria, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 06.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Mourillon, tel.: 44111; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia); geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

KLEUTERBUREAU:
Maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDA BAO
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst);
Otrabanda: Curacao, tel.: 23575;
Punda: 1968, tel.: 79098/79567.

DIVERSEN
JEUGDHUIS TAMARIJN
20.00 uur diplomauitreiking geslaagden Pedagogische Academie.

RONDE TAFELCONFERENTIE
18.00-18.15 uur informatieve programa — via Radio Hoyer I; 19.15-19.30 uur informatieve progr. — via TeleCuracao.

ASOSASHON TIENDA DI LEY
Spreekuur van 18.00-20.00 uur, St. Martinuscollege, Brionplein.

BIOSCOPEN

CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *The Virgin Witch* (Suspense, Engels, boven 18 jaar, fl. 3,75 en fl. 2,75).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Escape from Hell part II* (Suspense, sadisme, aktie en sex, Engels boven 18 jaar, fl. 5,-).

TELECURACAO: 16.30 Woody Woodpecker; 17.00 Van gewest tot gewest; 18.00 Come salú; 18.15 E man drechi di Dios; 18.30 Telenovela: La Venganza; 19.15 RTC programma; 19.30 Aktualidad; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.20 VIS-nieuws; 20.30 Resumen di luna; 21.00 The Monte Carlo-show; 22.00 The love boat; 23.00 Sluiting.

DONDERDAG
DIVERSEN

TENTOONSTELLING CURACAOS MUSEUM openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand)

DE TEMPEL
dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 16.00-23.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: tentoonstelling: Onafhankelijkheid Nederlandse Antillen.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribische Marien Biologisch Instituut): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

MOBIELE BANK
09.00-10.30 uur langs Terra Corra naar Lagoen t/o publiek telefoon; 10.45-12.00 uur te Lelieberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o rest. Christiaan.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK
(Conscientiesteeg, Plaza Brion) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473); openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST ZINKINZA: geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK open voor publiek van 08.00-15.00 uur.

DE TEMPEL: voorstelling (Images of Curacao) om 10.00, 11.00 en 12.00 uur.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM:
openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

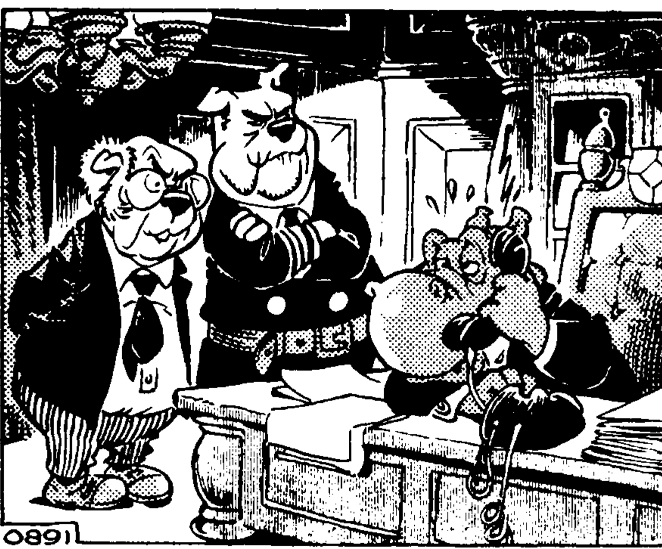
POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks ook zondag 19.30 uur.

Heer Bommel maakt volledig






0891

0891 De burgemeester zat vermoeid naar de telefoon te luisteren, toen de politiechef binnenkwam. "Zovoort!" schalde de stem de professor Prlwytzkofsky uit de hoorn. "Ik ga zovoort der wervelfenomeen studeren. Ergenswaar beweegt zich ener ledigheid, der verstoringen in der luchtatmosfeer veroorzaakt. Niemaals is zoiets vastgesteld worden. Ik vraag indringelijk om behoordensteun, want konsultatie is aanbevelenswaard, en dat is kostelijk." "Oho!" riep de ambtenaar eerste klasse, die oplettend geluisterd had. "Van steun kan geen sprake zijn, want de gemeentekas laat dat niet toe. De schade is al groot genoeg door de ingestorte slooppanden." "Dat studeren is goed en wel," vulde commissaris Bas aan. "Maar we hebben meer aan een verbod op het storten van vuilnis. Het is een troep!"

"Het zal internationaler deelneming veroorzaken," kraakte de telefoonstem. "Merkt u zich dat aan. Der goede dag."

De magistraat legde uitgeput de hoorn op de haak en liet zich achterover zakken, maar de omstanders lieten hem niet met rust.

"De professor is in gemeentedienst," sprak de heer Dorknoper met klem. "En zijn salarisschaal is al twee keer opgetrokken." "De lucht van die belt hangt hier al in de gang," zei de heer Bas. "En sommige lieden vinden het nog aardig ook. Bommel bijvoorbeeld. Altijd dezelfde."

Vis op Bonaire inbeslaggenomen

KRALENDIJK — Gistermiddag heeft het Bestuurscollege van Bonaire opdracht gegeven tot het in beslag nemen van de vis die zich aan boord bevindt van de Venezolaanse vissersboot El Rifle, die zondagavond werd gedwongen af te meren aan de EEG-pier. Zoals bekend werd ook een tweede schip opgebracht, dat echter niet onder Venezolaanse vlag vaart maar wel met een Koreaanse bemanning. De El Rifle heeft een totaal van meer dan 60.000 kg vis aan boord, die in een speciaal koelsysteem wordt goed gehouden. Het zusterschip dat aan de douane wist te ontsnappen had 100.000 ton vis aan boord, die zeer vermoedelijk afkomstig is uit de territoriale wateren rond Bonaire. Gisteravond werd de in beslaggenomen vis uit het schip gehaald, onder leiding van de directeur van het Koel- en Vrieshuis Jac van der Eem.

PPB voorzitter Ellis

ACHT PROJECTEN VOOR ONTWIKKELING BONAIRE

KRALENDIJK — Tijdens het tweede congres memoreerde partijvoorzitter van de Partido patriotico Boneriano (PPB)) Ch. R.L. Ellis dat er reeds een achttal projecten is gerealiseerd die bijdragen tot een gedegen ontwikkeling van het Flamingo eiland. Allereerst werd kortgeleden de pasgerestaureerde Pasangrahan opgeleverd, welk gebouw niet alleen onderdak verschaft aan de eilandsraad van Bonaire, maar waarvan tevens de rechterlijke macht gebruik kan maken. De PPB, aldus Ellis heeft daarnaast ook de restauratie van landhuis Karpata geentameerd hetgeen niet alleen van belang is uit oogpunt van monumentenzorg, maar dat tevens een opleving geeft in de werkgelegenheid.

Het derde restauratiewerk was het oude hospitaal, dat een ware gedaanteverandering heeft ondergaan en nu zal dienen als fabriek voor keramische industrie. Het restauratie werk werd geheel uitgevoerd door de dienst Openbare werken.

Een van de belangrijke projecten, dat niet alleen Bonaire betreft, maar ook de zustereilanden Curacao en Aruba is het carcoproject, dat momenteel verrijst naast hotel Aquahabitat, terwijl ook de uitbreiding van beide grote hotels van ingrijpende betekenis is voor het eiland, aldus Rudy Ellis, die er aan toevoegde, dat het Toeristenbureau volledig inspeelt op dit project, door de promotie naar Amerika en Colombia, hetgeen nu door de realisatie van de verlengde landingsbaan mogelijk is geworden. In het kader van onderwijsvernieuwing, heeft de overheid alle aandacht besteed aan de realisering van een volkomen nieuwe lagere technische school, die op moderne leest is geschoeid en zeker een opleving zal brengen in deze sector van voortgezet onderwijs.

Omdat de woning schaarste een enigzins alarmerende vorm ging aannemen, aldus de voorman van de PPB heeft de overheid in samenwerking met de Fundashon Cas Boneriano (FCB) een honderdtal volkswoningen en een flink aantal middenstandswoningen weten te bouwen, terwijl in alle vier de wijken van het eiland de zogenaamde doorgangswoningen gereed kwamen en eveneens een aantal kernwoningen. Tenslotte heeft de overheid zich geinteresseerd in de bouw van Flamingo Paradise aan de kant van het vliegveld, dat misschien wel wat problemen oproept, maar dat ook zeer positief zal werken in het belang van de bevolking, aldus de voorzitter van de PPB, Ch.R.L. Ellis ter gelegenheid van het tweede partijcongres.

Hubentut '70 wordt niet gespaard

VBC waarschuwt voor "links-extremisme"

WILLEMSTAD — Het maandblad VBC Newsletter waarschuwt in haar juniuitgave voor "extreem linkse organisaties" op Curacao. Gedoeld wordt op de jongerenvereniging Hubentut 70 en zijn afgeleiden.

Het orgaan van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao en de Curacaose Kamer van Koophandel wijdt zijn voorpagina aan een waarschuwing voor "gevaarlijke ontwikkelingen". Geconstateerd wordt dat in de drukke dagen rond het bezoek van Maurice Bishop, de Ronde Tafel Conferentie en de kwestie Queen of Saba zich in stilte een ontwikkeling heeft voorgedaan die een veel groter gevaar in zich herbergt voor de toekomst van Curacao. Dan wordt de schijnwerper gericht op Hubentut 70. In dit verband wordt de oprichting van het "socialistische reis agentschap" KASP (Komité di Amistat i Solidaridat di Pueblonan) genoemd dat nauwe banden zegt te hebben met onder andere Cuba, Grenada en Guyana. Er wordt een eerste reis gepland van zeventien dagen naar Grenada, de "Cuba-satelliet".

In één adem wordt KAMS genoemd (Komité di Akshon pa un Movishon Socialista) die van plan is een wekelijks blaadje onder de naam "Sentebibu" uit te geven. Dat is volgens de VBC een schoolvoorbeeld van infiltratie van ultra-linkse elementen. Zowel KAMS als KASP zijn voortgesproten uit Hubentut 70.

Een van de H'70-leiders zou ook een vooraanstaand adviseur van de Bont di Trahadornan di Spritzer and Fuhrmann zijn. Deze organisatie zou bovendien aan meer vakbonden gratis bijstand hebben toegezegd: "Een gemakkelijke en vastbesloten wijze om onbewuste bonden binnen te komen en er te infiltreren", wordt er aan toegevoegd.

Een zelfde ontwikkeling van verlinksing wordt geconstateerd in vrouwenbewegingen. "Men vraagt zich terecht af wie de volgende doelgroep voor infiltratie van deze extreem-linkse activisten is na de jeugd, commerciele, politieke, vakbonds- en vrouwen-groepen", stelt VBC Newsletter. Een gewaarschuwd man telt voor twee is hun boodschap. Immers, Fidel Castro van Cuba heeft in 1962 ook gezegd dat hij een socialist was.

Cotal bestuur bij gezaghebber

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Latijnsamerikaanse toerisme organisatie Cotal heeft tijdens zijn verblijf op Curaçao een beleefdheidsbezoek gebracht aan gezaghebber mr Ornelio Martina en Toerismegedeputeerde Agustin Diaz. Het Cotal-bestuur kwam in vergadering bijeen nadat men onlangs in Spanje was gekozen. Het bestaat uit onder meer voorzitter Raul Soriano 1e vicepresident Roberto Rezzio, tweede vice-pres. Gregorio Varela, penningmeester Francisco Fiorio, zijn adjunct Vicente Lines en de commissarissen José Mues, Gonzalo Cordoba, Nestor Cunhat en Mauricio Rovira.

Demografische gegevens

KRALENDIJK — Tijdens zijn lezing gedurende het tweede PPB-congres gaf de bedrijfseconoom Dijs Schermer een overzicht van de bevolkings- en werksituatie van het eiland. Er blijkt sedert het begin van het jaar een bevolking van 9061 op het eiland te zijn en daarvan zijn er 4512 mannen en 4549 van het vrouwelijke geslacht. Het totaal van de bevolking ten opzichte van het voorgaande jaar is gestegen met 182 personen, hetgeen overeenkomt met ongeveer twee procent van het totaalaantal. Van de totale bevolking onderscheiden we ongeveer 32%, dat zijn kinderen van nul tot 15 jaar die nog schoolgaand zijn; 58% van de bevolking is tussen 15 en 65 jaar en behoort tot het productieve deel, terwijl dan ongeveer 10% boven de 65 is en geen deel meer uitmaakt van de werkende bevolking. In de groep mensen van 15 tot 65 onderscheiden we ongeveer 3000 mensen die zouden kunnen werken en dat ook willen - uitgezonderd huismoeders en degenen die een handicap hebben. Van deze 3000 mensen zijn er echter maar 2600 die een betrekking hebben en dat betekent dus, dat er 400 werkzoekenden zijn, hetgeen ongeveer overeenkomt met 13,3% van de beroepsbevolking. De balans werkzoekenden en aangeboden betrekkingen is dus niet in evenwicht. Ofschoon niet precies nagegaan kan worden, wanneer en waar er gewerkt werd, stelt Dijs Schermer toch, dat het merendeel bij de overheid, hetzij eiland hetzij Land, werkt of in de handelssector, hotels, bars, restaurants en tenslotte in fabrieken, de landbouw en de visserij. Evenmin is er tot nu toe een inzicht in de verdiende salarissen van de werknemers. Dat is wel jammer, aldus Schermer, want nu kunnen we niet nagaan, hoe de inkomsten van het eilandgebied over de bevolking zijn verdeeld.

Ramoncito Booi breekt lans voor onderwijsrust

KRALENDIJK — Tijdens de toespraak van Ramoncito Booi voor de wijkleiders van de Partido Patriotico Boneriano (PPB) zondagmorgen in hotel Bonaire brak de vroegere onderwijzer en huidige voorzitter van het Schoolbestuur van de Scholengemeenschap een lans voor de broodnodige rust in het onderwijs, die niet al te vaak onderbroken dient te worden door activiteiten en festiviteiten die in feite weinig met het onderwijs uitstaande hebben.

Ramoncito Booi merkte o.m. op, dat vroeger de school uitsluitend beschouwd werd als een instituut waar geleerd werd, maar tegenwoordig blijkt de school veel meer taken te hebben dan vroeger. Booi: "De laatste jaren is er in de school een invasie van allerlei activiteiten, die misschien ook wel belangrijk zijn, maar tevens de belangstelling van onze leerlingen verdelen en waardoor het aantal uren dat eigenlijk besteed wordt aan lesgeven vermindert. Bovendien wordt de rust in het onderwijs verstoord door zaken die eigenlijk niet met het onderwijs te maken hebben en die de leerling belemmeren in zijn optimale ontwikkeling".

Ofschoon Ramoncito Booi onderkent, dat er in de sociale sector van het onderwijs ook een belangrijkheid schuilt, blijft het een bezwaar, dat de buitenschoolse activiteiten toch veelal onder de schooluren moeten geschieden.

In zijn toespraak onderscheidde Booi verder twee factoren die nauwelijks van elkaar te scheiden zijn: de algemene motivatie van de leerling om later zijn plaats in de maatschappij in te nemen en de motivatie van de ouders voor hun kind om in deze tijd de studie met succes te vervolgen. Booi stelt zelfs, dat een kind van zijn ouders een begeleiding moet eisen in deze tijd waarin iedereen met normveranderingen te kampen heeft. Onze kinderen, aldus Ramoncito Booi, worden telkens geconfronteerd met een invloed van buitenaf, die zowel positief als negatief kan zijn. En dat brengt veel onzekerheid bij de jeugd, aldus Booi, waardoor de weg geeffend wordt tot het gebruik van verdovende middelen. Booi: "De laatste jaren is het ook de gewoonte geworden, om de school de gehele verantwoordelijkheid te laten dragen voor het kind. Naar mijn mening echter, zullen de ouders deze verantwoordelijkheid moeten terug nemen. Dat zal niet gemakkelijk zijn, maar een goedfunctionerende oudercommissie kan hier zeker haar waarde bewijzen en zal een begeleiding voor de ouders kunnen zijn". Zo zal, aldus Booi in zijn toespraak, een oudercommissie optimaal kunnen functioneren en niet alleen maar gebruikt worden voor het organiseren van koffiemorgens, theemiddagen, loterijen en feesten.

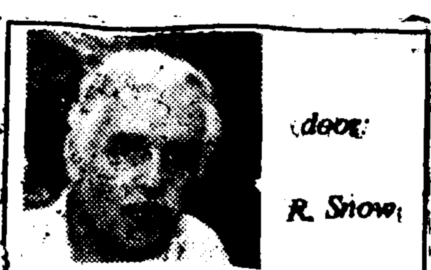
Personalia

FRIDA BERNADINA is aan de Gemeenteuniversiteit van Amsterdam geslaagd voor haar doctoraal examen in culturele anthropologie. Zij is de dochter van de familie Bernadina van de Mexicoweg 52. Zij is oud-leerlinge van het MIL op Curacao.

Buitengewone vergadering E.R.

KRALENDIJK — Morgen zal om tien uur ,s morgens een buitengewone vergadering belegd worden voor de eilandsraad van Bonaire. De vergadering is in de raadszaal van het pas gerestaureerde gebouw van de Pasangrahan. Als enig punt op de agenda staat de plechtige herdenking in verband met het 30-jarig bestaan van de eilandsraad op het eiland.

IN DE KANT LIJN



MET IETS VAN weemoed leest men de berichten uit het verre Frankrijk. Een vrijwel door niemand verwachte ommezwaai, die doet denken aan wat twee jaar geleden op de Nederlandse Antillen plaats vond. Een massale keuze — en dan met name op Curaçao — voor 'verandering'. We spraken toen van een 'new mood' en de verwachtingen waren hooggespannen. Maar nu, halverwege de verkiezingen, valt er een zekere matheid te constateren. Opnieuw lijkt het of de geest van het defaitisme zich breed maakt. Vandaar die weemoed.

DE OORZAAK hoeft dittmaal niet gezocht te worden bij nieuwe blijken van wijd verbreide corruptie. Noch is het zo, dat men zich genomen voelt vanwege een herleving van het 'patronage'-systeem. Integendeel. Maar wat wel eens ten grondslag zou kunnen liggen aan de huidige sfeer, is dat men geen kans krijgt om goed geinformeerd mee te denken. De wens tot betrokkenheid van twee jaar geleden, lijkt niet gehonoreerd te worden.

DAARVAN ZIJN meerdere voorbeelden te geven. De zaak van de Queen of Saba is voor de meeste mensen zo helder als koffie-dik. De verdedigende informatie, welke men ontving, legde net iets teveel accent op het eerste, waardoor het tweede niet tot zijn recht kwam. Hoe het nu precies zit met die munt-affaire is niet duidelijk. Dat de regering geen onbehoorlijk spel speelde was dat al.

De ALM zit in grote moeilijkheden. Waarom precies en wat eraan gedaan kan worden, blijft vaag. Wel roepen allerlei vooraanstaande burgers via advertenties op de nationale luchtlijn te steunen, daarmee implicerend dat het slechter gaat dan ooit. Een merkwaardige campagne, die geloof in eigen kunnen ondermijnt.

Waarom drie gedeputeerden binnen een week konden weglopen en terugkomen, is ook niet erg duidelijk uit de doeken gedaan. Ook een bestuurscollege is kennelijk een duiventil. Het respect voor de overheid zal er zeker niet op vooruit gegaan zijn.

Het resultaat van dit soort ontwikkelingen is, dat mensen hun interesse verliezen. Men kan tenslotte niet alleen van rellen en schandalen leven.

NU IS DEFAITISME een weinig toekomstvolle mentaliteit. Hoe groter de ongeïnteresseerdheid hoe groter het gevaar, dat kleine groepen op welke wijze ook gemotiveerd, een vooraanstaande rol gaan spelen. Die groepen krijgen dan vaak een in verhouding tot hun aanhang onevenredig grote aandacht. We hebben daar recentelijk op Curaçao wel voorbeelden van gezien. En dat geeft bij de massa dan weer de indruk, dat deze groepen méér voorstellen dan ze in werkelijkheid doen. Als gevolg neemt hun invloed alleen maar toe. En dat ten detrimente van de democratie.

DEMOCRATIE KAN nu eenmaal niet functioneren zonder een brede stroom van goede en duidelijke informatie. Mensen moeten de kans hebben op verantwoorde wijze tot een oordeel te komen. Krijgt het volk die kans niet, dan richt de aandacht zich al gauw op het kleine eigen belang. De voor de opbouw van de gemeenschap zo noodzakelijke betrokkenheid is als gevolg steeds minder aanwezig. En in die situatie lijken de Antillen opnieuw te geraken. Maar misschien dat het herkenningsmoment, opgeroepen door de ontwikkelingen in Frankrijk, aanleiding zal zijn voor een hernieuwing van het élan, waarmee twee jaar geleden een nieuwe koers werd ingezet.

BEDRIJFSLEVEN AANGESPOORD TOT PARTICIPATIE

VBC Newsletter in juni-editie:

Sociale consensus is een beleidsvoorwaarde

WILLEMSTAD — "Sociale consensus is voorwaarde voor een beleid gebaseerd op samenwerking tussen meerdere organisaties", stelt de VBC Newsletter in haar juni-editie. Gedoeld wordt op een overeenstemming tussen de sociale partners (werkgevers, werknemers en overheden) over de grote lijnen van een te voeren sociaal-economisch beleid. "Er kunnen wel accentverschillen bestaan, maar het streven naar een minder conflictuerende maatschappij zal allereerst gekenmerkt moeten worden door een streven naar rechtvaardigheid", wordt er aan toegevoegd.

Volgens dit orgaan van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao en de Curacaose Kamer van Koophandel moet bewerkstelligd worden dat de sociale strijd wordt omgezet in sociale dialoog. Hiervoor is het ondermeer nodig dat de huidige overlegorganen worden uitgebouwd en versterkt en dat er nieuwe worden gecreeerd. "Het sociaal-economisch beleid moet steeds vrucht zijn van een systematisch overleg tussen overheid en sociale partners, waarbij de overheid zoveel mogelijk vooraf de voorwaarden moet scheppen waar binnen de gewenste sociaal-economische ontwikkelingen tot stand komen", aldus de VBC.

INVLOED

Volgens dit blad heeft de arbeidsmarkt-situatie op Curacao zich in de eerste zes maanden van dit jaar weer onrustig getoond. Een grote rol daarbij heeft zeker gespeeld de onzekerheid over algemene economische en politieke ontwikkelingen. Er is geen dusdanige ontwikkeling dat de werkloosheidsproblemen kunnen worden opgevangen. De koopkracht van de gulden daalt door een toenemende inflatie. De oorzaken daarvan worden volgens de VBC niet bestreden.

Ontwikkelingen op politiek gebied roepen vragen op over het functioneren van de overheid onder moeilijke omstandigheden. En de werkgevers- en werknemersvertegenwoordigingen zouden te zwak staan om werkelijk enige invloed te kunnen uitoefenen op die ontwikkelingen.

Vakbonden worstelen voorts vaak intern en onderling als gevolg van gebrek aan eigen kader en de nodige informatie. Ze schatten daardoor meer dan eens de sociaal-economische realiteit verkeerd in "en menen de onzekerheid van de werknemer te moeten vertalen in inacceptabel hoge eisen".

GELOOFWAARDIG

De werkgevers laten dan wel een grotere eensgezindheid (naar buiten toe - RED) blijken, maar is volgens de Newsletter niet steeds voldoende voorbereid om in de discussies met de vakbonden geloofwaardig over te komen.

Onder die omstandigheden ontmoeten bonden en werkgevers elkaar tijdens cao-onderhandelingen. Maar al te zeer zijn ze geneigd, zo erkent de VBC, om de verantwoordelijkheid voor het verloop af te wentelen op de landsbemiddelaar door overeenstemming trachten te gedingen op basis van prijsstijgingen. Of ze trachten de publieke opinie als leidraad te hanteren voor het uitroepen van een staking en zo de verantwoordelijkheid op de gemeenschap af te schuiven.

In het belang van gezonde arbeidsverhoudingen moeten de sociale partners regelmatig bij elkaar komen om informatie uit te wisselen. Dat voorkomt onnodige arbeidsonrust en grote verliezen voor de toch al niet sterke Antilliaanse economie. De vakbonden krijgen de les om te zorgen voor scholing en vorming van hun bestuursleden en voor een betere organisatie waarbij de informatieoverdracht aan de achterban een belangrijke rol speelt. Dat zal naar verwachting van de VBC Newsletter de inbreng van de werknemerszijde in het arbeidsvoorwaardenoverleg ten goede komen.

CONSTRUCTIEF

De werkgevers krijgen in ditzelfde artikel de raad mee om onderling ook meer overleg te voeren over cao-onderhandelingen. "Dat bevordert het inzicht van de werkgever in de economische implicaties van cao-onderhandelingen en bereidt de werkegver voor op constructieve deelname aan het cao-overleg".

Die rol van het bedrijfsleven wordt nog wat meer uitgesmeerd. Die is van belang in de bestaande vrije markt ordening, oordeelt de VBC Newsletter. Of die rol gewaarborgd blijft hangt mede af van de mate waarin die sector zelf bijdraagt tot oplossingen voor bestaande en komende maatschappelijke vraagstukken. Met andere woorden, het bedrijfsleven moet zich meer dan nu het geval is roeren in de maatschappelijke discussies, vooral als het het bedrijfsleven direct raakt. "Het bedrijfsleven zal haar creativiteit en inventiviteit moeten gebruiken om ook in te spelen op immateriele en kwantitatieve behoeften, zowel van de samenleving als die daarbuiten", stelt de redactie van het blad tot slot. "Het is daarom niet langer mogelijk dat het bedrijfsleven zich vrijblijvend opstelt zowel ten aanzien van het arbeidsvoorwaardenoverleg als ten aanzien van de maatschappelijke discussie".



WILLEMSTAD — De algemene ledenvergadering van de BTG voor gistermiddag opgeroepen in club JPF is niet geheel zonder incidenten verlopen. Er was ook een slechte opkomst.

Terwijl binnen een groep bijeen was gekomen om een nieuw bestuur te kiezen, stond buiten een andere BTG-vleugel die zich keerde tegen de vergaderaars. Onder hen waren vertegenwoordigers van het huidige "tijdelijk" bestuur van deze bond van arbeiders in overheidsdienst.

Wat de uitkomst van de laatste ontwikkeling is, viel vanmorgen niet na te trekken.

Verongelijkte reactie van Eastern Airlines

Fel protest BC Curaçao naar minister V/d Kuyp

WILLEMSTAD — Met klem heeft het BC van Curacao geprotesteerd bij minister mr. John van der Kuyp (Verkeer en Vervoer) tegen voor het feit dat Eastern Airlines geen directe vlucht meer uitvoert vanuit Miami naar Curacao. Dat is het resultaat van het luchtvaartoverleg dat de bewindsman enige tijd geleden voerde in de Verenigde Staten en waarvoor hij geen vooroverleg voerde met het BC van Curacao.

Op aandringen van gedeputeerde Agustin Diaz van Toerisme heeft het BC gisteren een protest-telegram gestuurd aan minister Van der Kuyp. Het feit dat de Eastern Airlines (EA) ingaande 15 juli geen rechtstreekse vlucht meer uitvoert vanuit Miami naar Curacao (wel dagelijks via Aruba - RED), betekent een klap voor het Curacaose toerisme. Geprotesteerd wordt ook tegen het feit dat hierover niet eens vooroverleg is gevoerd met het eilandgebied Curacao. Er wordt zeer dringend om een onderhoud over deze kwestie gevraagd vóór eind van de week aangezien de gevolgde procedure voor het BC van Curacao "inacceptabel" is.

Ged Diaz heeft voor zijn standpunt ook steun gekregen van de heer Eithel Hernandez, toeristisch vertegenwoordiger van Curacao in New York. Volgens hem kampt Curacao nu met dezelfde problemen als in het geval New York, vanwaar uit ook volstrekt onvoldoende plaatsen beschikbaar zijn op de vluchten (van American Airlines). Aruba daarentegen vaart er wel bij.

VLIEGVERKEER

Deze ontwikkeling komt vlak nadat eerder een stijging te constateren viel vergeleken met de eerste drie maanden van vorig jaar in het aantal toeristen dat Curacao als bestemming had, vliegend vanuit de VS. Er is sprake van een stijging met 28 procent volgens IATA-cijfers. Tussen New York en Curacao nam het vliegverkeer met 60,1 procent toe. Tussen deze twee bestemmingen hebben 18.0011 reizigers gevlogen. Het vliegverkeer tussen Miami en Curacao steeg in diezelfde periode met 7,9 procent wat neerkomt op 14.627 reizigers.

De Amerikaanse vliegtuigmaatschappijen namen van de stijging op de route New York-Curacao 5,6 procent voor hun rekening, oftewel 8770 reizigers qua lijnvluchten. Op de Miami-route nam ze 3968 reizigers mee op lijnvluchten.

De chartervluchten namen nog meer toe. Het aantal passagiers op chartervluchten tussen New York en Curacao steeg in het eerste kwartaal met 213,5 procent vergeleken met een jaar eerder. Het charterverkeer tussen Boston en Curacao steeg met 13,3 procent tot 4365 passagiers. De verwachting was dat deze toename extra cachet zou krijgen met de geregelde vluchten van EA uit Miami. Bij een doorvoering van de maatregel van halvering van het aantal vluchten en de opheffing van de directe Curacao-vlucht, zal daar weer de klad inkomen, verwacht ged. Diaz.

PROFITEREN

Eastern zelf heeft vandaag een zeer verongelijkt communiqué verspreid waarin erop wordt gehamerd dat het geenszins de bedoeling is geweest om met het tarief 199 dollar anderen leed te doen. Dit tarief was bedoeld als promotionele attractie, omdat het anders welhaast onmogelijk wordt om de kijker op Aruba en Curacao te plaatsen. Evenens in het belang van het toerisme naar Curacao en Aruba waren reisagenten uit de VS en Canada uitgenodigd om de twee eilanden te bekijken. Ironisch genoeg is de oppositie tegen deze maatregelen - ten gunste van het toerisme - ontstaan op Curacao, dat ook ervan zou profiteren.

In buurlanden heeft EA nimmer problemen gehad met de nationale luchtvaartmaatschappijen. EA is er ook niet op uit om die schade te berokkenen, ook al omdat EA heel wat belangrijkere dingen te doen heeft dan dat. Het wordt krankzinnig gevonden om aan te nemen dat de loutere aanwezigheid van Eastern op de Miami-route de ALM in de problemen brengt.

SCHRAPPEN

Terwijl de ALM ondanks zijn monopolitische positie geen regelmatige rechtstreekse vluchten op diverse plaatsen in de regio heeft kunnen uitvoeren, heeft EA ditmaal uitvoering gegeven aan zijn idee om dagelijks een rechtstreekse vlucht uit Miami uit te voeren op Aruba en ook elke dag een op Curacao. Van een grillige stap enkele jaren geleden van EA om die twee eilanden uit haar vluchtenplan te schrappen zou al evenmin sprake zijn, wordt beweerd. De nu te nemen maatregelen vloeien regelrecht voort uit het overleg van de Antilliaanse regering in Washington. Er wordt tegemoet gekomen aan de wensen daartoe van de Civil Aeronautic Board (CAB), hoewel EA helemaal niet verplicht is om dat te doen. Het wordt echter uitgelegd als een geste van beleefdheid ten opzichte van de eigen Amerikaanse regering, die uit is op grotere vriendschap met naburige landen.

Schoolbestuur blijft bij standpunt staan

Ouders houden kinderen uit protest van school

WILLEMSTAD — Het Fatima College toonde vanmorgen een verlaten beeld. Veel ouders hadden uit protest tegen de ontheffing van mevrouw Cijntje als hoofd van de school door het RK Centraal Schoolbestuur, besloten hun kinderen vandaag thuis te houden. Ouders die van deze gisteravond genomen beslissing door een ouder-commissie niet op de hoogte waren, werden hiervan bij de schoolpoort ingelicht en namen daarop hun kinderen weer mee terug.

Met deze extra vrije dag voor de kinderen vlak vóór de grote vakantie willen de ouders zich tevens solidair verklaren met de VLC, die opkomt voor mevrouw Cijntje. Een vergadering van de onderwijzersbond met het RK Centraal Schoolbestuur leverde gisteren geen wijziging in de kwestie op.

VLC-voorzitter Errol Cova verklaarde dat de argumenten van het schoolbestuur voor de ontheffing van mevrouw Cijntje als hoofd van de Fatima-school niet hard gemaakt konden worden. Zo zouden als argumenten zijn aangevoerd dat er onkruid groeit op het schoolterrein, de begeleiding aan leerkrachten discutabel zou zijn gesteld en geen informatie voor handen zou zijn geweest voor twee ouders omtrent de gecoordineerde proefwerken.

Het schoolbestuur sloeg een VLC-voorstel van de hand om mevrouw Cijntje nog een jaar de kans te geven. Daarop werden de ouders geinformeerd, die op hun beurt besloten tot het houden van een actie uit protest tegen het besluit en uit solidariteit met mevrouw Cijntje. Die actie houdt in dat zoveel mogelijk de kinderen van die school vandaag thuis worden gehouden.

De leerkrachten van de school hebben vanmorgen over deze kwestie vergaderd, aangezien er toch geen kinderen op school waren. Ze hebben naderhand laten weten volkomen begrip te hebben voor de actie die is uitgegaan van de ouders, die zich net als hen in de steek gelaten voelen door het RK Centraal Schoolbestuur, omdat inbreng van hun kant niet wordt geaccepteerd. Kennelijk heeft het schoolbestuur een onaantastbare mening, stellen zij in een communiqué.

De VLC heeft deze kwestie al in handen gegeven van een Commissie van Beroep, dat een beroepslichaam is waarin zitting hebben enkele vertegenwoordigers van de vakbond en enkele van het schoolbestuur. De uitspraak van die commissie is bindend voor het schoolbestuur. De docenten kunnen uiteindelijk ook nog de weg naar de rechter volgen.

Frater Aurelio, voorzitter van het RK Centraal Schoolbestuur, zei dat in de vergadering met de vakbond geen nieuwe gezichtspunten naar voren zijn gekomen. Wel werd de VLC daar geconfronteerd met het feit dat mevrouw Cijntje al eerder een contract had als schoolhoofd, namelijk van 1 januari 1980 tot augustus. De bond was daar eerder niet van op de hoogte. Slechts het contract voor het afgelopen schooljaar was bekend. Maar omdat geen van beide partijen aanwijzingen zag om zijn standpunt te wijzigen, is ook het schoolbestuur blijven staan op de ontheffing van mevrouw Cijntje als schoolhoofd ingaande het nieuwe schooljaar. Er zijn al sollicitaties voor de ontstane vacature, maar een nieuwe benoeming is er nog niet. Dat de vakbond naar de Commissie van Bestuur wil is haar goed recht, liet frater Aurelio nog weten.

De VLC werd op de vergadering vergezeld door een groep leerkrachten van de betrokken school, argumenterend dat er geen scheiding mag bestaan tussen de bond en haar leden. Volgens frater Aurelio was het niet volgens de afspraak dat docenten meekomen met de bond naar vergaderingen. Maar omdat de bond zei dat ze hen vertegenwoordigt - in tegenstelling tot de ouders van de schoolgaande kinderen - werden de docenten toegelaten. Uit niets bleek dat het schoolbestuur bereid is hiervan een gewoonte te maken.

De docenten van het Fatima College laten in hun verklaring tevens weten de indruk te hebben dat de vergadering van gisteren tussen de bond en het schoolbestuur "louter formaliteit" was. Telkens wanneer de leerkrachten iets probeerden in te brengen, werd hen - aldus hun uitleg - de mond gesnoerd. Hun tussenvoorstel voor verlenging van de proefperiode voor mevrouw Cijntje met een jaar en het departement van Onderwijs te belasten met de evaluatie, werd afgewezen. Bezwaar maken zij ook tegen het feit dat het schoolbestuur hen niet betrouwbaar genoeg vindt om als informatie-bron te hanteren, aangezien zij niet zijn gehoord in deze kwestie van ontheffing van mevrouw Cijntje. Met klem verklaarden zij zich nog zonder uitzondering solidair met mevrouw Cijntje. Elke insinuatie van de zijde van het schoolbestuur dat er tussen hen enkelen zijn die een andere mening hebben, werd uitgelegd als een poging van het schoolbestuur om tweespalt te zaaien. "Een bekende tactiek van het schoolbestuur", voegden zij daar nog aan toe in hun communiqué.

Ontslagen dames sturen telegram naar regering

WILLEMSTAD — Enkele ontslagen werkneemsters van de dr Capriles-kliniek hebben in een telegram aan de regering gevraagd om meer begrip te tonen voor de situatie waarin zij en hun gezinnen zijn komen te verkeren. Gevraagd wordt om de genomen drastische maatregelen ongedaan te maken.

Zowel de regeringspartijen als de oppositie krijgen een veeg uit de pan omdat die niet zijn opgekomen voor deze groep ontredderde vrouwen. In een telegram aan de vakbond ABVO wordt met trots geconstateerd dat de bond niet is gaan ageren tegen die getrouwde vrouwen in overheidsdienst, die wel in dienst blijven. Gehoopt wordt dat via de gevoerde strijd vrouwen meer en meer voor hun rechten zullen opkomen, aldus blijkt uit een van ABVO-wege uitgegeven inhoudsopgave.

WILLEMSTAD — Van de 117 jongelui die aan het eindexamen deelnamen op de technische school Pablo Duarte zijn er 75 geslaagd. Er werden 42 jongelui afgewezen. De getuigschriften werden uitgereikt door de heer P.Obia van de afdeling Onderwijs en Cultuur.

VBC geeft VLC veeg uit de pan

WILLEMSTAD — De onderwijzersbond VLC krijgt een flinke veeg uit de pan in de laatste editie van de VBC Newsletter. Die bond heeft namelijk kritiek laten horen op het bezoek aan Curacao van een handelsmissie uit Guatemala, een land waar de mensenrechten met voeten worden getreden.

De VBC stelt dat zaken doen met privé-ondernemingen uit dat soort landen nog niet impliceert dat men het eens is met de sociaal-economische structuren van die landen. "Internationale handel kan een brug slaan tussen politieke grenzen en ideologische tegenstellingen ten voordele van de betrokken economien", stelt de VBC. Ze verwacht wat meer kritische kanttekeningen van de VLC ten aanzien van ontwikkelingen in landen achter het ijzeren gordijn en van de reis van VLC-voorzitter Errol Cova naar een arbeidscongres in het communistische Hongarije. Om van de onderwijsproblemen in eigen land nog maar niet te spreken.

CAB wil sociaal pakket bouw-cao liefst opzeggen

WILLEMSTAD — De Curacaose Aannémersbond (CAB) overweegt opzegging van het sociaal fonds Bouwnijverheid dat is opgenomen in de cao met de vakbond CFW. De sociale opzet binnen de cao acht de CAB niet meer haalbaar gezien de voortdurende verslechterende concurrentiepositie van de bedrijven aangesloten bij CAB in vergelijking tot anderen.

CAB voert al jaren lang strijd voor een verplichting op alle bouwbedrijven om zich te houden aan de bepalingen van de bouw-cao. De overheid zou die plicht in de wet moeten vastleggen. Onder de huidige omstandigheden is afgesproken met de CFW om de invoering van een pensioenfonds voor bouwvakkers voorlopig voor een half jaar uit te stellen, weet de VBC Newsletter te melden.

Personalia

TC JAC VAN GINNEKEN, heeft 107 geslaagden voor de verschillende eind-examens afgeleverd. Geslaagd zijn:

Metaal:
Patrick Adriana, Seiron Andrea, Rudmigo Dorothea, Rignald Floranus, Marlon Fullinck, Marlon Hortencia, Charlton Jansen, David La Porte, Oswin Martina, Cedric Melfor, Sandy Paulo, Ronald Roosberg, Angelo Scoop, Raymond Sparen, Ralph Streedel, José Vieira, Gilbert Walle, Lesley Bell, Gerard Coster, Emirik Hernandes, Dudley Conradus, Kenneth Hooi, Franklin Leuteria, Manuel Martis, Maurice Peterson, Egon Raymondt, Ruperto Sambo, Anbertus Scoop, Rendy Thomasia, Eugene Boelbaai, Arnaldo Clemensia, Winfred Geertruida, Norwin Kopra, Donald Nisia, Ludwig Mercelina, Marlon Santiago, Michael Scherptong, Sherwin Thielman, Verner La Croes, Ismar v. Kimmenade, Angelo Meyer, Wilbert Paz, Eugene La Porte, Urvin Streden, Virgilio De Wind, Rodney Yzick, Michael Carolina.

Hout:
Pernell Bernadina, Hensley Eugenia, Hensly Felipa, Edison Florentina, Winston Haddocks, Ettiene Leito, Rudsel Marchena, Prensley Martis, Lindy Martis, Saleths Martis, Siegfried Martis, Orlando Obia, Carrol Raphael, Guido Suise, Giovanni Alexander, Ruthsel Balentina, Rudley Bernardus, Rudsel v. Blarcum, Randolph Coenraad, Jose Ferraz, Lionel Francisca, Purcy Geertruida, Orlando Gerard, Elvis Hortencia, Marlon Molina, Victor Obiana, Erwin Sophia, Curley Thomasia, Kenneth Wawoe, Culbert Windster, Eugene Chance, Willy Courtar, Anthony Eduardo, Lafayette Lopes, Dexter Meyer, Melvin Paulina, Marlon Privania, Shannon Cijntje, Elvis Coffie, Sharwine Isenia, Cedric Pieter, Maximo Rondei.

Metsel:
Rodney Angela, Sherwijn Caciano, Alwin Cachemir, Elfied Felicia, Emile Geraud, Gilbert Juliana, Sherman Luciano, Elsten Peternella, Donald Sprott.

T. stroom:
Lindy Brown, Tyronne Brown, Errol Gachette, Norvel Isenia, Maikel Manuela, Kenneth Martina, Cedric Nahr, Sidney Regales, Reinaldo Rodrigues.

DE JAMES ARDEN blokfluitcursus leverde de volgende geslaagden af: Hilde Vreugdenhil, Tsamira Pinedo, Guillomar Smeets, Frank Nieuwenstein, Norbert George, Martine Heynen, Dennis Damink, Arlene Falbru, Monique Hewitt, David de Haseth, Margreet Labeur, Stephen Hupsel, Izuskin Kromosoeto.
Deze twee-jarige cursus, gegeven door Aya Landheer en René Brammer is bedoeld voor kinderen vanaf 7 jaar om de eerste beginselen van de muziek theorie en het bespelen van de blokfluit te leren. Informatie over nieuwe cursussen is mogelijk op tel: 77539.

JACQUES FERRANDI Huishoudschool heeft de volgende geslaagden opgeleverd: Desiree Alberto, Drusela Cecilia, Shermine Clara, Ledgarda Conception, Marelva Conquet, Gurette Doran, Rosemarie Evertsz, Roselyn Ferrero, Yolanda Hatma, Sandra Ignacia, Yolanda Juliana, Elmer Kemper, Jacqueline Koeks, Fluvia La Croes, Aisheline Maduro, Soraida Maduro, Charmilla Mambi, Louella Martina, Charlène Postina, Audrey Profas, Jacqueline Richardson, Yvonne Rigot, Mirukschelyn Rooi, Brenda Rosales, Solange Sparen, Solange Trinidad, Richeline Veerkamp, Monique Zimmerman. Afgewezen werden tien kandidaten.

KOELMONTEUR – Diploma's zijn dezer dagen uitgereikt aan de geslaagden voor de betrokken cursussen, zoals gegeven aan de Avondschool van het Technische College Sint Paulus. Het diploma koelmonteur ontvingen: Julian Alexina; John Bradshaw, Felipe Cecilia, Stanley Fiuonia, Antonio Felix, Andy Hernandez, Ruben Istacia, Carlos Koek, Andy Kelly, Sergio Martina, Arnold Martien, Elvio de la Noe, Michael Olaria, Orville Rib, Norman Sambo, Danny Thielen,
Koelmonteur A
Oscar Arias, Norvel Arundel, [illegible] Chakoeltoe, Edgar Coeriel, Melfried Djaoen, Edgard Ilaria, Sylvio Koenraad, Edsel Rooi, Kenneth Serberie, Glenn Spencer, Norman van Thijs.

DE PEDAGOGISCHE academie leverde de volgende geslaagden af voor het onderwijzersexamen: Sherlaine Albertus, Marom Ayoubi, Audie van Blarcum, Sharine Bonafacio, Efren Candelaria, Maureen Carolina, Ruthmila Cornelia, Tirso Francisca, Gwendoline Grovell, Karine de Haas, Hermina Alexandrina, Ilse Ignacia, Sharine Juliana, Marla Kamperveen, Marjorie Lindeborg-Joseph, Marlon Lourens, Soraida Mardenborough, Hubert Maria, Ilse Martha, Moirah Martis, Ruthmila Nahr, Maria de Palm, Sharon Rahan, Rosemary Ras, Eveline Roberts, Marislinda Rooi, Liliane Rosheuvel, Pamela Singh, Silvio Sommer, Rudy Wijman.
Van de lerarenopleiding Aardrijkskunde/Geschiedenis slaagden: Frederic Benjamin, Jacqueline Cras, Franklin Elstak, Hubert Frans, Maritselyn Isebia, Miriam Koster, Raymond Martha, Carmelita de Miranda, Carmen Naarden, Edgard Obispo, Ytje Pijl-Albertsma, Hildo Rodriguez, Jan van Weissenbruch.

Inbraak in club

WILLEMSTAD — Dieven bezochten in de nacht van maandag op dinsdag een club aan de Rio Canarioweg.
Ze kwamen binnen door een zinken dakplaat te verwijderen. Hun buit bestond uit electronische apparatuur ter waarde van 10.000 gulden.

RTC-programma's op radio en tv

WILLEMSTAD — In het kader van de voorlichting aan de bevolking worden de komende dagen opnieuw enkele radio- en tv-programma's gepresenteerd met als onderwerpen wijzigingen in de wijze van verkiezing van Statenleden, het voorstel tot verkiezingen van Staten- en Eilandsraadsleden alsook ontbinding van de Staten.
Vanavond om kwart over zeven (na de novela) is het programma op TeleCuracao en wordt vrijdag op hetzelfde tijdstip herhaald. Vanavond om zes uur is het radio-programma om zes uur via Radio Hoyer 2 en dat wordt zaterdagmorgen om half tien herhaald via datzelfde station. Het tv-programma wordt gepresenteerd door Melvin Vornie, terwijl Mencha (Irene van Grieken) en Wilfred (Rotilio Luisa) ook van de partij zullen zijn.

AMERICA LATINA

BOGOTA — Een hoge functionaris, aldus het Spaanse persbureau EFE heeft in Colombia gewaarschuwd voor een eventuele staatsgreep door het leger zolang de guerrilla-beweging zo actief blijft. Politieke waarnemers zouden deze overweging delen. Terwijl men bij de overheid enigszins begint te erkennen, dat het geweld een uitvloeisel is van het sociale onrecht in het land, wil het leger slechts de guerrilla uitroepen en denkt daarmee de kous af te krijgen.

LIMA — De internationale voedsel en landbouw organisatie FAO heeft de regering van Peru verzekering gegeven dat men steun zal blijven verlenen aan plannen voor de verdere ontwikkeling op het gebied van landbouw en veeteelt. Volgens de FAO beschikt Latijns Amerika over hernieuwbare natuurlijke hulpbronnen zodat dit continent zich op dit gebied in eigen behoeften kan voorzien. Maar niet alleen dat; volgens de FAO kan Latijns Amerika een bijdrage leveren aan de bestrijding van de honger elders in de wereld.

BUENOS AIRES — De president van de Radicale partij in Argentinie, Ricardo Balbin heeft gepleit voor een opening naar de democratie in zijn land. Hij leverde kritiek op de regering omdat deze niet duidelijk maakt of men inderdaad plannen heeft in deze richting. Een onderdeel daarvan zou moeten zijn het institutionaliseren van bv de politieke partijen. Deze zijn in Argentinie sedert de militaire staatsgreep buiten de wet gesteld.

MARACAIBO — De bevolking van Nicaragua zal in 1985 de mogelijkheid krijgen zich tijdens algemene verkiezingen uit te spreken, zo verzekerde de Sandinistische commandant Tomas Borge tijdens een bezoek aan de Venezolaanse stad Maracaibo. Hij bracht eerder een bezoek aan Caracas en werd officieel in het congres ontvangen. Er moet echter wel het een en ander gebeuren vooraf, zo meent Borge.

MADRID/LA PAZ — Gekozen president Hernan Siles Zuazo van Bolivia heeft tegenover de Spaanse tv verklaard, dat er enige sectoren in het Boliviaanse leger begonnen zijn positief te reageren tegenover de handel in verdovende middelen en dan met name de cocaine, welke min of meer oogluikend wordt toegestaan door de leiding van het land. Siles Zuazo bevindt zich op een geheim gehouden plaats in Latijns Amerika. Hij moest vluchten toen het leger de macht overnam in 1980. De gekozen president legde er de nadruk op, dat de staatsgreep toen ondernomen werd ter bescherming van de cocaine belangen en de handel daarin van een aantal aanzienlijke Bolivianen.

QUITO/BOGOTA — De Groot Colombiaanse handelsvloot wordt in de komende jaren uitgebreid met zes schepen welke zijn besteld bij Poolse scheepswerven. Deze zullen tussen nu en 1983 worden geleverd. Elk schip heeft een waarde van 23,7 miljoen dollar. De Grootcolombiaanse vloot is een samenwerkingsverband tussen Ecuador en Colombia.

MEXICOSTAD — De daling van de prijs op de oliemarkt heeft geen invloed op de Mexicaanse olieindustrie, zo heeft de directeur van het Mexicaanse staatsoliebedrijf Pemex , Jorge Diaz Serrano verklaard. Hij dacht trouwens dat deze industrie buiten Mexico er ook niet door wordt getroffen. De daling komt doordat de markt verzadigd is op dit ogenblik.

PANAMA-STAD — Het intergouvernementele comite voor de migratie heeft tot heden toe 1600 afgestudeerden uit Latijns Amerika en het Caribische gebied zover gekregen dat zij terugkeerden naar hun regio. Sedert begin 1981 heeft men daartoe een speciaal programma opgezet. Het comite werd in 1974 opgezet uit bezorgdheid voor de zogenaamde brain drain vanuit Latijns Amerika en de Cariben naar de VS. Op een seminar dat door het comite eerder dit jaar werd gehouden bleek, dat de grootste vlucht van intellectuelen zich heeft voorgedaan uit de meer ontwikkelde landen van Latijns Amerika: Argentinie, Colombia en Mexico.

LA PAZ — In de overgangsperiode tot 17 juli waarin Bolivia zich bevindt heeft de militaire regering te maken met de nodige problemen. Zoals bekend zal op 17 juli de huidige militaire president generaal Luis Garcia Meza aftreden na een jaar aan het bewind te zijn geweest. Het leger, dat in verschillende fracties uiteen gevallen is, zal dan een nieuwe president uit zijn midden moeten hebben aangewezen. Het land bevindt zich namelijk in een enorme economische crisis terwijl talrijke landen officieel geen banden onderhouden met het militaire bewind.

Herdenkingskrant vol informatie

Dertigjarige eilandsraad: 324 openbare vergaderingen

WILLEMSTAD — De eilandsraden op de Nederlandse Antillen herdenken donderdag 2 juli het feit dat zij dertig jaar geleden begonnen te functioneren. Op Curaçao wordt dit feit herdacht met een plechtige zitting van de eilandsraad om half zeven 's avonds. Ook is er een krant uitgegeven met informatie over de eilandsraden. Dit Boletin informativo zal volgens plan in alle huisgezinnen op Curaçao worden verspreid.
Onder meer komt in deze krant de aanzienlijke lijst voor van allen die gedeputeerden zijn geweest in de loop van deze voorbije dertig jaar, te beginnen met de leden van het eerste BC: dr ir Percy Cohen Henriquez, Ciro D. Kroon, Johannes Jonkhout, Gerald Sprockel en met secretaris Johannes van Toorn en als gezaghebber Michiel Gorsira. Ze komen voor met hun foto evenals de leden van het tegenwoordige BC.
Berekend is ook dat er in drie decennien in totaal acht keer een nieuwe eilandsraad werd gekozen en dat er niet minder dan 324 openbare vergaderingen werden gehouden, een gemiddelde van tien per jaar. Een uitschieter was 1974 met negentien openbare vergaderingen, in 1962 zag men kans klaar te komen met slechts vijf openbare bijeenkomsten. De maand december blijkt een lievelingsmaand te zijn voor de raadsleden voor openbare vergaderingen. Niet minder dan 36 vergaderingen werden er in de maand december over dertig jaar heen belegd (waarschijnlijk vaak de begrotingsbehandeling toen deze nog tijdig gebeurde en ook kwam men in die maand in het verleden bijeen om de bonus vast te stellen voor het overheidspersoneel.
In mei blijkt de vergaderlust van de raadsleden op een laag pitje te sudderen; in de voorbije dertig jaar kwam men slechts veertien maal in mei bijeen.
Nog een ander cijfer staat in de overheidskrant: de 168 raadszetels werden in de voorbije perioden bezet door 119 verschillende personen. Alle namen van raadsleden zijn ook in de krant vermeld. Alles bij elkaar een interessante krant.
Het is kennelijk onmogelijk ge-weest te achterhalen hoe lang raadsleden in al die jaren sa[men] hebben vergaderd, maar d[at is] begrijpelijk.

Angstig voorgevoel uitgekomen

Afname aantal cruise-toeristen 30,5 procent

WILLEMSTAD — De teruggang in het cruise-toerisme van de afgelopen maanden heeft zijn tol achtergelaten op Curacao. Het aantal cruise-toeristen dat deze eilanden het laatste seizoen aandeed was 30,5 procent minder dan het vorige cruiseseizoen.
De juni-editie van de VBC Newsletter stelt dat het angstig voorgevoel van een teruggang in het cruise toerisme bewaarheid is geworden aan de hand van recente cijfers daaromtrent van het Curacaose Toeristen Bureau. Vergeleken met het seizoen 1979/80 (van october tot april) daalde het aantal bezoeken van cruiseschepen van 203 naar 152. Het aantal toeristen van die schepen liep terug van 134.947 tot 93.740: een neergang van 41.207 cruise-toeristen vergeleken met een jaar eerder. Ook het gemiddelde aantal toeristen per schip dat de haven aandeed, liep terug van 665 tot 617 in het laatste seizoen.
Als redenen voor de teruggang in het cruise-toerisme over het algemeen bezien zijn in het verleden genoemd de wereldrecessie en de toename van het aantal cruises in het Caribisch gebied. Met andere woorden: de spoeling wordt dun. Toch worden lichtpuntjes gezien voor een omwenteling ten goede van het cruise-toerisme. Daar m[oet] Curacao dan ook van profit[eren] als het zover is, meent de V[BC]. De bouw van een cru[ise] terminal moet dan ook n[iet] langer uitgesteld worden. [Op] dit moment krijgt [het] Curacaose bedrijfsleven al [de] rekening gepresenteerd van [het] lange uitblijven van de [be]nodigde faciliteiten om in [trek] te blijven als haven vo[or] cruise-toerisme.

Data-wijziging informatieavonde[n]

WILLEMSTAD — Er [zijn] enkele wijzigingen gekomen [in] de data voor twee informa[tie]avonden in de wijken waar [de] toekomstige staatkundi[ge] structuur ter discussie staat. De bijeenkomst in Steenrijk, [die] gepland stond voor mor[gen] (donderdag 2 juli), wordt ve[rschoven] naar de volgende week don[der]dag (9 juli) om acht [uur] 's avonds in het parochiale c[en]trum (achter de RK kerk). [Een] andere tijdswijziging geldt v[oor] de bijeenkomst in Sentro Oku op Zuid-Bonam gepland v[oor] zondag 5 juli. Dat wordt [nu] zondag 12 juli om vier [uur] 's middags in dezelfde geleg[en]heid.

Uitstel behandeling zaak rond dood 'Siboye'

Rechter wil van A.T. psychologisch rapport

WILLEMSTAD — Rechter Mr C. Nicolaas heeft vanochtend besloten de zaak tegen A.T., die [illegible] met voorbedachte rade [illegible] te hebben gelegd op E.B., bijgenaamd 'Siboye', uit te stellen tot augustus.
De rechter besloot hiertoe, omdat twee psychiatrische schrijvens over de beklaagde elkaar tegenspreken over zijn geestelijkecondities. Het ene schrijven stelt, dat [illegible] is om te worden [illegible], het andere zegt, dat [illegible] van de geestelijke klap, die het gebeurde op 9 mei hem heeft bezorgd. [illegible] wil, dat er nu een psychologisch rapport van de beklaagde wordt gemaakt.
A.T. was op 9 mei naar E.B. toegegaan, omdat hij van deze nog [illegible] gulden tegoed zou hebben. 'Siboye' weigerde het geld te betalen. Hij zou wat scheldwoorden op een briefje hebben gekalkt en dit tezamen met vijf gulden aan T. hebben [illegible]. Daarna zou hij de revolver voor de voeten van [illegible] hebben gegooid, zeggend: "Of anders dit". De beklaagde zou de revolver hebben laten liggen, maar in plaats daarvan naar E.B. zijn toegelopen. Dit om B., die zelf ook nog een revolver in zijn hand had, te verhinderen om te schieten. Er ontstond een schermutseling, [illegible] de revolver tweemaal [illegible]. B. kreeg een kogel door [illegible] De beklaagde wordt bijgestaan door advocaat Moenir-Alam. Deze kondigde vanochtend aan, dat hij als de zaak na het reces van de rechtbank voorkomt, primair zal pleiten, dat zijn cliënt het [illegible] niet [illegible] en dat de revolver per ongeluk is afgegaan. Secundair zal hij pleiten, dat T. niet toerekeningsvatbaar is. Overigens vond de heer Moenir-Alam, die zei dat zijn cliënt zeer in de war was, dat T. niet langer vastgehouden moest worden in de gevangenis, maar dat hij zou moeten worden overgebracht naar de Capriles kliniek.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Refresqueria La Fama, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store.

HOTELS: De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

***

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard theater: 20.30 *The jazz singer* (14 jr)
Rialto: 20.00 *The poseidon adventure* (14 jr)
BALASHI
Drive in: 20.30 *Going steady* (18 jr)
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *Hands of death* (14 jr)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta en Brazil: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S
Oranjestad: Oduber, tel.: 21780
San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712

* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.
KIWANIS:
19.30 uur Dinner meeting - Trocadero.

SPORT
BASEBALL:
20.00 uur AA kl.: Richmond vs Coca Cola Rangers - Lago Sportpark.

DONDERDAG
DIVERSEN
BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Zuidstraat 1A, tel.: 3145): geopend van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur op maandag t/m vrijdag.

WIT GELE KRUIS
Zuigelingenbureau
10.30-12.30 uur te Dakota, Pampoenastraat 15.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

TELEARUBA: 17.00 Van gewest tot gewest; 18.00 Cartoons; 18.30 News in English; 18.45 Telenovela: La venganza; 19.30 Diff'rent strokes (First love); 20.00 Telenoticias; 20.30 The love boat; 21.30 Three's company; 22.00 Wrestling; 23.00 Resumen di siman; 23.05 Sluiting.

WAB licht haar zijde in conflict FTA toe

Beter staking nu dan straks failliete boedel

ORANJESTAD — De werkgeversvereniging Arubaanse Bouwnijverheid zegt in een verklaring dat naar aanleiding van de tegengestelde berichten met betrekking tot het verloop van de CAO-besprekingen zij er behoefte aan heeft ook haar zijde te belichten:

Zoals in het verleden gebruikelijk hebben wij — aldus de WAB — eind maart zowel de FTA als de GWU voor een gezamenlijke CAO onderhandeling uitgenodigd. De FTA heeft echter — in tegenstelling tot vroeger — geweigerd samen met de GWU aan tafel te gaan zitten. Wij hebben beide partijen echter verzekerd dat wij voor de WAB bedrijven slechts eenzelfde CAO kunnen accepteren. Dit is vooral in het belang van de werknemers die door de aard van onze bouwbedrijven nogal eens van bedrijf moeten wisselen en dan gelijkluidende voorwaarden ontmoeten.

De GWU heeft in totaal drie WAB-bedrijven de absolute meerderheid, de FTA heeft dit slechts bij twee. In totaal heeft de FTA 30 procent van de werknemers als lid, de GWU 16 procent. In totaal hebben de vakbonden dus minder dan 50 procent. Dit varieert per bedrijf echter sterk en ten einde een gelijkluidende CAO te krijgen dienen wij dus zowel met de FTA als de GWU te onderhandelen.

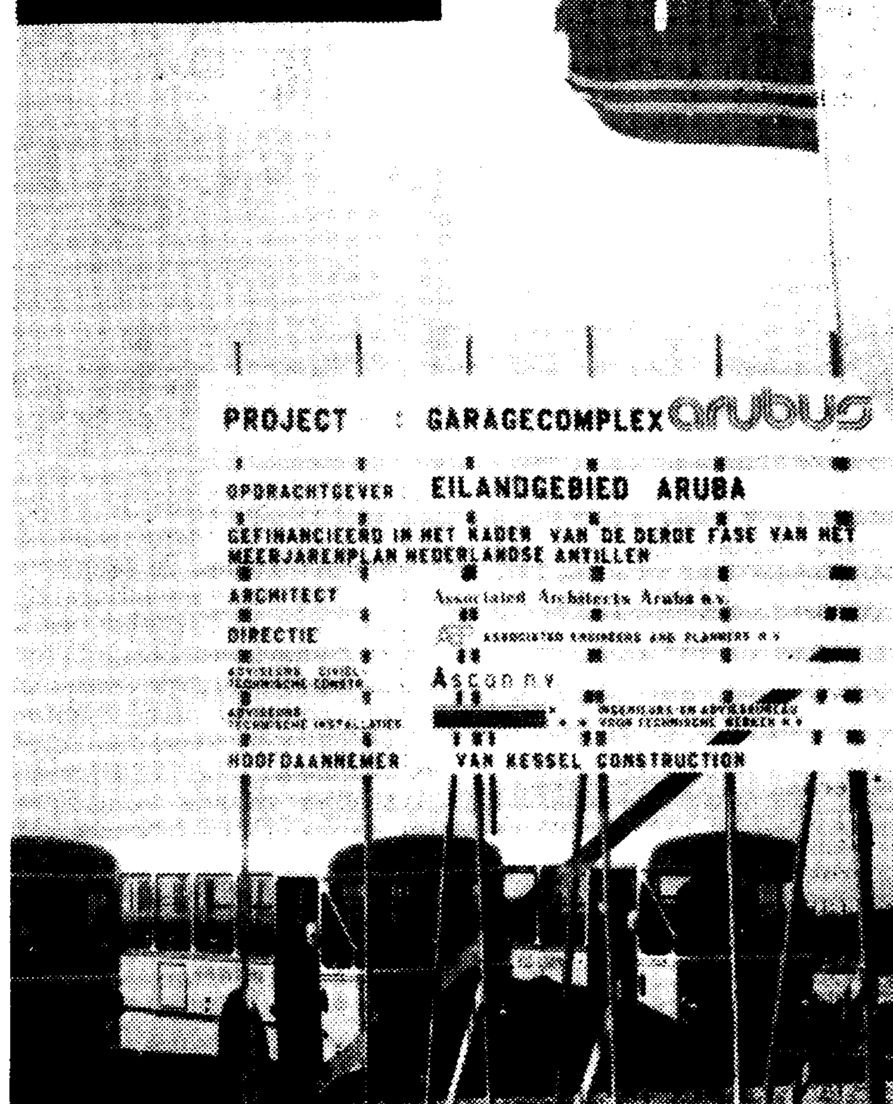
Wij hebben aan het begin van de CAO onderhandelingen aan beide bonden uitgelegd welke verbeteringen wij kunnen accepteren. Onze concurrentie positie ten opzichte van bouwbedrijven zonder CAO is al ontzettend moeilijk. De vergoeding van de cost of living drukt zwaar op onze resultaten. Toch achtten wij een reele verbetering van 5 procent.

Na twee en een halve maand onderhandelen bleef de FTA nog op een reele verhoging van 25 procent staan, hetgeen voor twee en een half jaar een verhoging van meer dan 62,5 procent van onze loonkosten zou bedragen.

Daar wij — aldus de mededeling van de WAB — reeds geruime tijd met de GWU tot overeenstemming waren, meenden wij ook in het belang van de werknemers niet langer te kunnen wachten. Bij de toegepaste verbeteringen zijn wij zelfs nog boven onze aangegeven grens uitgegaan. De werknemers krijgen f. 1,15 per uur erbij. Daarin zit begrepen een COL-aanpassing per 1 juli van 30 tot 40 cent en een COL-aanpassing per 1 jan. 1982 van 30 tot 40 cent en dus een reele verbetering van 35 tot 55 cent per uur. Daarnaast nog een aantal verbeteringen in de sociale voorzieningen, waarbij wij ook rekening hebben gehouden met de wensen van de FTA. Wij hebben deze verbeteringen ingevoerd daar wij niet verder kunnen gaan, hierbij een eventuele staking accepterend.

Beter nu een staking dan over een of twee jaar een paar failliete bedrijven, was onze gedachte. Wij waren en zijn ervan overtuigd dat ook de meerderheid van ons personeel hiermee tevreden is, hetgeen bevestigd wordt door het huidig stakingspercentage van 30 tot 40 procent, terwijl de rest van het personeel gewoon werkt. Wij hopen en vertrouwen dat ook de FTA-leden de redelijkheid van onze verbeteringen zullen inzien en weer spoedig aan het werk zullen gaan. Tot zover de WAB-verklaring.

Zakenvaria



ORANJESTAD — Op Sabana Blancoe legde gedeputeerde Nelson Oduber gisteren de eerste steen voor de garage van het overheidsbusbedrijf "Arubus". Dit geschiedde in bijzijn van andere leden van het bestuurscollege, van de handel en van de firma van Kessel Construction, die met de bouw van de garage belast is. Tijdens de toespraken werd een speciaal woord van dank en waardering uitgesproken aan het adres van oud-minister, Miguel Pourier, voor zijn inspanningen voor de totstandkoming van dit projekt voor het openbaar vervoer.

Lonrho mag Observer overnemen

LONDEN — Het Engelse ministerie voor Handel heeft maandag zijn goedkeuring gehecht aan de overname van het Engelse zondagsblad The Observer door het internationale concern Lonrho. Lonrho kocht het blad afgelopen februari volkomen onverwacht van het Amerikaanse bedrijf Atlantic Richfield voor rond de zes miljoen pond (ruim 31 miljoen gulden). Deze transactie stuitte op fel verzet van de Engelse partijen, maar vooral van de redactie van The Observer. De monopolie-commissie van de Engelse regering heeft nu ingestemd met het overnemen door Lonrho, dat al in het bezit is van een Schots dagblad. De journalistieke onafhankelijkheid van het zondagsblad moet ook in de toekomst worden gewaarborgd door een commissie van toezicht.

Ernstige droogte in noord-China

TAI YUAN — Grote delen van noord-China hebben te lijden van een droogte die in 37 jaar zo erg niet is geweest en in de loop van de zomer zou voedseltekort kunnen ontstaan. Grasland dat de basis vormt van de veehouderij van binnen-Mongolie is verschroeid. Schapen, vee, geiten, paarden en kamelen grazen op gras dat tot sprietjes is gereduceerd en dat normaliter soms een hoogte van 30 cm bereikt. Stofwolken waaien over de akkers van Mongolie en de Gele Rivier, waaraan vierduizend jaar geleden de Chinese beschaving ontstond, staat bijna droog.

"Als de droogte aanhoudt tot augustus, zouden we voedseltekorten kunnen krijgen," zei Tian Ji-Sjan van de plancommissie van de provincie Sjansi tegen buitenlandse journalisten die door het noorden van China reizen. Tian zei dat 1 miljoen van de ruim 24 miljoen mensen van Sjansi wonen.

In een rapport van de Verenigde Naties wordt de droogte de ergste in 37 jaar genoemd. De provincie helpt volgens Tian met geld en materiaal om bronnen te graven en water te laten circuleren. De noordelijke provincie heeft aan de centrale regering in Peking om meer hulp gevraagd.

Ombudsman krijgt ministerssalaris

DEN HAAG — De nationale ombudsman, die vanaf 1 januari 1982 moet gaan functioneren, zal het salaris krijgen dat ook een minister, de vice-president van de Raad van State en de president van de Hoge Raad ontvangen: 13.373 gulden per maand. De Tweede Kamer stemde gisteren in meerderheid in met dit voorstel van minister Wiegel (Binnenlandse Zaken). PvdA en D66 konden voor hun amendement om dat salaris één niveau lager in te schalen (op 12.257 gulden per maand) geen meerderheid vinden. Alleen de linkse partijen en de éénmansfractie van het GPV waren het eens met de stelling dat in deze tijd van versobering de ombudsman wel met wat minder toe kan.

De Tweede Kamer hoopt uiterlijk 1 oktober de nationale ombudsman te benoemen, opdat hij 1 januari metterdaad kan gaan functioneren.



ORANJESTAD — Met een cocktail-party heeft Holiday Inn Aruba zijn nieuwe promotion van en naar Mexico geintroduceerd, welke geschied in samenwerking met het toeristenbureau van Mexico, Viasa en de ALM. Van Holiday Inn waren aanwezig de general manager Jan de Ruyter, Mateo Flanegin en Herbert Valkenberg, van de ALM, Rafael Estrada en van de nationale toeristenraad van Mexico, de heren Samuel Alborer en José Rodriguez. Tevens waren op deze avond de kandidaten voor de Miss Aruba-verkiezing als speciale gasten aanwezig. Als aandenken werden brochures van diverse Mexicaanse steden en andere bezienswaardigheden uitgereikt, terwijl de speciaal voor deze gelegenheid meegenomen Mariachi Mexico, voor pittige Mexicaanse muziek zorgde.

Geen beweging in FTA-staking

ORANJESTAD — De FTA-staking bij de WAB-aannemersbedrijven is vandaag zijn derde dag ingegaan. Tijdens een vergadering in de Eagle Club verwierpen de werknemers gistermiddag een voorstel van de WAB — via de landsbemiddelaar — van 35 cent loonsverhoging. Uit FTA-kringen werd vernomen dat de landsbemiddelaar voorstelde verhogingen van 50 cent in het eerste jaar, 50 cent in het tweede jaar en 20 cent in het derde jaar. Voor de werknemers was dit voorstel acceptabel, doch niet voor de WAB, die stelde dat dit financieel onhaalbaar was.

De FTA is uitgenodigd om vanmorgen met de landsbemiddelaar aan tafel te gaan, terwijl vanmiddag 5 uur de werknemers met de FTA weer bijeenkomen in de Eagle Club. Van FTA-zijde wordt verder vernomen dat gisteren 127 werknemers bij de constructiebedrijven zich als lid aansloten bij de FTA, zodat deze vakbond thans zo'n 55 procent van de WAB-werknemers vertegenwoordigt.

SV Jong Aruba bestaat 36 jaar

ORANJESTAD — Sportgedeputeerde Remy Zaandam stuurde een felicitatie-telegram aan het bestuur van SV Jong Aruba in verband met de viering van het 36-jarig bestaan van de club.

Het telegram ging naar de gezaghebber van Aruba, Frans Figaroa, die een der oprichters van de club is en de functie van penningmeester bekleedt.

Demonstratie ten gunste dierenarts

ORANJESTAD — De houders van dieren op Aruba zullen morgenmiddag drie uur voor het bestuurskantoor een demonstratie houden tegen het feit dat aan dierenarts Dixhoorn geen verlenging van zijn contract verleend werd door het Bestuurscollege en dat hij binnenkort Aruba zal moeten verlaten. Onder de dierenelgenaren is een "commissie pro Dixhoorn" opgericht die reeds meer dan duizend handtekeningen wist te verzamelen van dierenelgenaren die morgen aan de demonstratie zullen deelnemen.

Voor deze demonstratie van diereneigenaren die dokter Dixhoorn op Aruba willen houden is door de commissie toestemming gevraagd en gekregen.

Informatie over financiele rechten van burgers

ORANJESTAD — Door een werkgroep, bestaande uit enige maatschappelijke werkers (sters), is het boekje Yudanza financiero, un derecho (financiele hulp is een recht, red) op de markt gebracht tegen een zeer lage prijs per exemplaar. Hierin wordt de nodige voorlichting gegeven over de betekenis van financiele hulp, het recht op deze hulp, hoe groot deze hulp kan zijn, hoe men deze hulp kan verliezen en hoe deze weer terug te krijgen. Het boekje bevat alle essentiele informaties, waarvan de gemeenschap op de hoogte behoort te zijn. De werkgroep heeft gemeend met deze uitgave te komen, omdat er nog veel mensen zijn die - door gebrek aan juiste informatie - nog geen behoorlijk gebruik kunnen maken van hun recht op financiele hulp.

Personalia

De heer Julio Maduro herdacht deze week het feit dat hij 25 jaar in eilandsdienst was. Hij trad in 1956 in dienst van het Land doch ging hierna over in eilandsdienst, waar hij van juli 1967 tot 7 november van datzelfde jaar hoofd van de eilandelijke voorlichtingsdienst was. Gedurende dezelfde periode werd hij aangesteld als waarnemend hoofd van de afdeling Maatschappelijke Zorg en Arbeidszaken. De heer Maduro is sedert 1971 hoofd van de afdeling Arbeidszaken. Ter gelegenheid van zijn jubileum mocht de heer Maduro gelukwensen in ontvangst nemen van gedeputeerde Pedro Kelly alsmede de gebruikelijke enveloppe. De heer Julio Maduro staat in de gemeenschap bekend als goede kenner van de Arubaanse cultuur, geschiedenis en natuur.

GREGORIO MARTIS herdacht dezer dagen zijn zilveren ambtsjubileum bij de overheid. Hij is nu werkzaam voor Setel nv en wel als adjunct opzichter van de afdeling Storingen. Hij kreeg het traditionele geschenk aangeboden door Setel-directeur ing. A.Kook.

FAMILIE LIM-A-PO van Olijfistraat 28, Dakota, heeft bericht uit Nederland ontvangen dat hun dochter Dernise S.A. Lim-A-Po geslaagd is voor directie secretaresse te Schroeven.

Zij was een oud-leerlinge van het Maria College.



GABA wil aanpassing van loonaanpassing

ORANJESTAD — In een telegram heeft de Gouvernements-Arbeiders Bond Aruba (GABA) gisteren het Bestuurscollege verzocht om in de eerstvolgende loonaanpassing de 0.6 procent toe te voegen die van 1980 was achtergebleven. De GABA verwacht een positief antwoord hierover alsmede een datum voor uitbetaling van de loonaanpassing 1 april 1981. In een ander telegram betreurt de GABA het niet doorgaan van de maandelijkse bijeenkomsten met het Bestuurscollege. Gevraagd wordt of dit de wijze is waarop een sociaal-democratisch bestuur zijn werknemers moet behandelen. Verzocht wordt deze maandelijkse bijeenkomsten zo spoedig mogelijk te hervatten.

Heitje voor karweitje op 6 en 7 juli

ORANJESTAD — Het jaarlijkse ,,Heitje voor een karweitje" van de Antilliaanse Padvindersvereniging, distrikt Aruba, wordt gehouden op maandag 6 en dinsdag 7 juli aanstaande. De opbrengst is bestemd voor het Caribbean Jamboree fonds 1982 naar Barbados en voor het nationaal welpenkamp Curacao. Baden Powell, Santanero, San Dominico Noord en Sint Joris nemen deel aan deze aktie.

Idefre bijeen over vakantieplan

ORANJESTAD — Sportinstituut Idefre organiseert morgenavond acht uur, in de vergaderzaal van het Wilhelminastadion, een vergadering voor de leiders van het vakantieprogramma. Er zal gesproken worden over de programma's voor zwemmen, gymnastiek en kamperen. De sportactiviteiten voor de buurthuizen en suggesties voor een gezamenlijke activiteit aan het einde van de vakantie.

Atoomontploffing in Sovjet-Unie

UPPSALA — De Sovjet-Unie heeft gisteren haar vijfde ondergrondse atoomproef van dit jaar genomen, zo heeft het Zweeds seismologisch instituut in Uppsala bekendgemaakt. De explosie vond plaats in het proefgebied van Semipalatinsk in Siberie en had een kracht van 5,1 op de schaal van richter.

Cu profundo sentimiento nos ta anuncia morto di nos querida mama, ruman, suegra y abuela

Braula Perez

cu a muri na edad di 83 anja.

Aruba, 28 juni 1981

Na nomber di famianan
Perez, Webb y Kelly

Na overwinning tegen Peter McNamara

Bjoern Borg op weg naar zesde Wimbledon-titel

LONDEN — Precies op tijd heeft Bjoern Borg zich in de vorm gestoken, die hem zaterdag aanstaande zijn zesde achtereenvolgende Wimbledon-titel moet brengen. De overtuigende wijze, waarop hij gisteren in de kwartfinales het Australische service- en volleykanon Peter McNamara vernagelde (7-6, 6-2, 6-3), verlokte de Zweed tot wellicht de eerste gewaagde opmerking uit zijn schitterende tenniscarriere: het doet er niet zoveel toe, wie er nu nog tegenover me komt te staan. Als ik zo speel als gisteren, heb ik er alle vertrouwen in, waarna hij eraan toevoegde, alsof hij er zelf verbaasd over was: het is gewoon ongelofelijk, wat ik op gras allemaal kan.

McNamara mag de twijfelachtige eer voor zich opeisen de grootste stut onder dat nogal opzienbarende zelfvertrouwen van de gewoonlijk introverte Zweed eigenhandig te hebben aangebracht. Hij deed dat met de dubbele fout, waarmee de tiebreak van de eerste set begon. Borg was nogal mat gestart, maar dit vond hij kennelijk een uitnodiging om de Australische veste in brand te steken. Hij snelde door de tiebreak (7-2) en liet vervolgens nog negen vuurpijlen los. De puinhopen overziend moest McNamara erkennen dat hij min of meer was weggespeeld. Dat voorspelt althans ten aanzien van de halve finales weinig goeds voor degenen die menen dat een mooie partij tennis beslist spannend moet zijn.

Jimmy Connors, de kampioen van 1974 en de verliezende finalist van 1975 (Ashe), 1977 en 78 (beide keren Borg), bergt de merktekens die de Zweed er heeft ingebrand. Hij is meer getekend in elk geval dan Peter McNamara. De 26-jarige Australier vormde vorig jaar samen met Paul McNamee het winnende dubbel van Wimbledon, een feit dat vrijwel onopgemerkt bleef omdat de finale zich afspeelde voor de lege tribunes van baan één. Als enkelspelspecialist is hij pas wat gaan betekenen toen hij begin dit jaar het reuzenracket van zijn partner leende. Ineens kwamen de successen: Dusseldorp waar hij Lendl versloeg en Berlijn waar hij Connors diens eerste nederlaag in dit seizoen op Europese bodem toebracht.

ZELFVERTROUWEN

Zelfs Borg was niet helemaal zeker van zichzelf, toen hij gisteren de baan opstapte. Maar toen hij er af ging, was dat gevoel voorbij. Met deze 40e achtereenvolgende partij-overwinning op Wimbledon had de Zweed aangetoond, dat hij de eerste plaats op de wereldranglijst, die hij sinds 1977 bezet, nog geruime tijd in handen wil houden. Hij ontmoet nu in de halve finales van morgen de man die hij vier jaar geleden verdrong.

Het heeft echter weinig gescheeld of in plaats van de 28-jarige Connors had de drie jaar jongere Vijay Amritraj zich gekwalificeerd. In tegenstelling tot zijn voornaam, die overwinning betekent, maakt Amritraj vooral naam door de nederlagen die hij lijdt. Twee jaar geleden leidde hij in de tweede ronde tegen Borg met twee sets tegen één en met 5-4 in de tiebreak in de vierde set. Nu ging het tegen Jimmy Connors niet anders. Twee sets lang liet de Amerikaan zich in slaap wiegen door het deuntje dat Amritraj uit zijn slangen bezwerende fluit liet komen. Als in trance speelde hij de ballen halfhoog aan als de Indier een tik naar zijn backhand gaf en dan naar voren stapte. Pas halverwege de derde set begon het pas tot hem door te dringen dat Amritraj absoluut geen krachten wilde verspillen aan energie verslindende activiteiten aan de achterlijn. Toen hij dat door had, verhoogde hij het tempo, waarna de ogenschijnlijke macht, die Amritraj aan het net uitoefende, volkomen verdween.

In de vijfde set was Connors weer geheel zichzelf en toen het elektronisch scorebord de cijfers 2-6, 5-7, 6-4, 6-3, 6-2 in zijn voordeel aangaf, was hij juist op temperatuur gekomen om enkele waarschuwende woorden te geven aan het adres van Borg. Want al dient de Zweed hem elke keer dat hij hem ziet, een flinke afstraffing toe, Connors laat het hoofd er niet bij hangen. Die mentaliteit heeft hij overgehouden aan de tijd, toen hij nog als een "ikke-ikke" figuur aan de hand van de zeepfabrikant Jordan alle heilige tennishuisjes omver schopte.

Vier Nederlandse clubs reeds geplaatst

Loting eerste ronde Europese bekertoernooien

DEN HAAG — Vier van de vijf Nederlandse clubs kwamen gisteren in Zurich bij de loting van de eerste ronde voor de Europese bekertoernooien goed uit de bus. AZ'67, Ajax, Feyenoord en PSV werden namelijk door de Europese Voetbal Unie geplaatst. Slechts FC Utrecht kent deze voorkeursbehandeling niet.

De UEFA plaatst de ploegen die in een van de vijf voorgaande toernooien ten minste een keer een plaats in de halve finales hebben bereikt in een van de drie Europese competities. De loting voor de eerste ronde is zodanig dat geplaatste ploegen elkaar niet kunnen ontmoeten. Die speciale behandeling viel ruim een kwart van de ploegen ten deel, namelijk 34 van de 131 die deelnemen.

AZ'67 en Feyenoord verwierven het voorrecht in het afgelopen seizoen, waarin de Alkmaarders de finale van het toernooi om de UEFA-beker verloren van Ipswich Town. Feyenoord was in de halve finales van het toernooi van de bekerwinnaars verliezer tegen Dinamo Tiflis. Ajax kreeg zijn recht een jaar eerder, in de halve finale van het toernooi van de landskampioenen tegen Nottingham Forest. De prestatie van PSV is iets meer belegen, namelijk uit het seizoen 77/78, waarin de Eindhovense ploeg in de finale van het toernooi om de UEFA-beker Bastia (Frankrijk) versloeg. Slechts zes van de 33 deelnemende landen profiteren op grote schaal van het plaatsingssysteem. West Duitsland, met vijf ploegen, het meest. Nederland en Spanje (met ieder vier) zijn een goede tweede. Belgie, Engeland en Italie brengen drie clubs aan, die mogen rekenen op een betere behandeling bij de loting.

LANDSKAMPIOENEN

In het toernooi van de landskampioenen zijn elf clubs geplaatst, namelijk: Liverpool, Anderlecht, Bayern Muenchen, Banik Ostrava, AZ'67, Juventus, Rode Ster Belgrado, Austria Wenen, Benfica, Dinamo Kiev en FC Zurich.

BEKERWINNAARS

Bij de bekerwinnaars zijn het er slechts vijf, Ajax, Eintracht Frankfort, Bastia, Barcelona en Dinamo Tiflis.

UEFA-BEKER

Bij de indeling van de eerste ronde in de strijd om de UEFA-beker zal met achttien clubs rekening worden gehouden. Het zijn: Beveren en Club Brugge, Hamburger SV, Stuttgart en Borussia Moenchen-Gladbach, CZ Jena, Ipswich en Arsenal, Nantes, PSV en Feyenoord, Napoli en Internazionale, Malmo, Real Madrid, Valencia en Atletico Madrid en de Grasshoppers.

EERSTE RONDE

Voor de eerste ronde losbarst op 16 september zullen zes wedstrijden vooruit moeten worden gespeeld. Bij de landskampioenen komen twee ploegen uit in de voorronde, omdat er twee Engelse verenigingen meedoen, kampioen Aston Villa en de houder van de Europese Beker Liverpool, er zijn dus 33 deelnemers. Bij het toernooi van de Bekerwinnaars, met een dubbele afvaardiging uit de Sovjet-Unie (SKA Rostov en Dinamo Tiflis) staan zelfs 34 ploegen ingeschreven, doordat de voetbalbond van Wales, die geen nationale competitie kent, wel een eigen bekertoernooi heeft. Swansea, debutant in de Engelse eerste divisie plaatste zich op die manier. Het heeft tot gevolg dat vier verenigingen in de voorronden zullen moeten uitkomen.

WILLEMSTAD — Riba e portret por mira un hungadó di Scott's Special den un plan di atake riba e gol defende pa Juventud Westpunt. E partido kua tabata di un nivel akseptabel finalmente a finalisá den un viktoria di 2-1 pa Special.



Futbòl Fedefak

WILLEMSTAD — E kampeonato di futbòl amateur bou di óuspisio di Fedefak a kontinua djadumingu ultimo ku sinku partido. Dos partido a keda ehekuta riba tereno di Montagne Abao for di kua unu a ser gana ku skor di 3-0 pa Centro Deportivo Porta Blancu, ya ku nan kontrinkante SV Bonam no a presenta.

E di dos enkuentro kua a tuma luga riba e tereno ariba menshona a finalisa den un viktoria amplio i konvinsente di 5-1 pa Centro Deportivo Sta Rosa a kosto di Buena Vista.

TERRA CORA

Riba tereno di Terra Cora un total di tres partido a tuma luga, ku a laga e siguiente resultado: Deportivo Scott's Special a derota Juventud Westpunt den un bon partido ku skor di 2-1.

Den e di dos enkuentro na Terra Corra, Country Club Wacao a supera SV Atomic ku skor di 2-0 i por ultimo Union Deportivo Sta Cruz a derota Union Deportivo Terra Cora ku skor di 2-1 riba nan propio tereno.

Wendell Prince steeds aan kop

Curaçaose kart kampioenschappen

WILLEMSTAD — Voor de Curacaose kampioenschappen zijn door de Curacao Karting Club afgelopen zondag weer enerverende wedstrijden verreden. In de voorronde had Gregory Marchena al pech, toen hij na een botsing van de baan afvloog en zich in het ziekenhuis moest laten behandelen. Gelukkig viel het nogal mee en kon hij toch nog starten in de laatste serie.

In de eerste twee series finishte Wendell Prince als eerste, in de laatste serie Chacho Leyba. Marco Gravenhorst behaalde driemaal een derde plaats. Bij de dames is Giana Montero - na anderhalf jaar niet gereden te hebben - weer gestart met rijden. Ria Veth en Conny van der Meulen eindigden als eerste en tweede. Al met al zeer spannende wedstrijden, waarbij veel publiek aanwezig was! Dankzij de aanwezigheid van Rode Kruis en politie is alles prima verlopen. De eerstvolgende open wedstrijden zullen gehouden worden op zondag 12 juli.

De uitslagen van deze wedstrijden zijn als volgt: 1. Wendell Prince (7) 1100 punten; 2. Chacho Leyba (5) 925; 3. Marco Gravenhorst (30) 750; 4. Francisco de Freitas (60) 433; 5. Harry Lo-A-Njoe (9) 325; 6. Ranfor Nijdam (68) 293; 7. Stuart Sleur (23) 199; 8. Hans v.d. Meulen (44) 164; 9. Pedro Maria (41) 95; 10. George Til (10) 93; 11. Ernest Fontilus (14) 30.

Dames

1. Ria Veth (22) 1200 punten; 2. Conny v.d. Meulen (4) 900; 3. Giana Montero (13) 225.

Na vier manches geldig voor de Curacaose kampioenschappen is de volledige rangschikking als volgt:

DAMES 100CC YAMAHA STOCK:

1. Ria Veth (22) 4525 pnt; 2. Conny v.d. Meulen (4) 2875; 3. Cheryll Looman 1600; 4. Jasmine Charris 638; 5. Giana Montero (13) 225.

HEREN 100CC YAMAHA STOCK:

1. Wendell Prince (7) 4225 pnt.; 2. Chacho Leyba (5) 3517; 3. Marco Gravenhorst (30) 2119; 4. Gregory Marchena (2) 1725. Henry Kort (17) 1681; 6. Francisco de Freitas (60) 1498; 7. Hans v.d. Meulen (44) 1344; 8. Ranfor Nijdam (68) 1140; 9. Harry Lo-A-Njoe (9) 977; 10. Sergio Leon (6) 616; 11-12. Pedro Maria (41) 518; 11-12. Juvencio Weert (24) 518; 13. Stuart Sleur (23) 458; 14. August Quast (69) 415; 15. Leo Chumaceiro (11) 363; 16. Ramfis Charris (3) 291; 17. Ernest Fontilus (14) 264; 18. Waldimir v. Lamoen (16) 254; 19. George Til (10) 93; 20. Dito de Kort (15) 71.



Despues di derota Voskamp den gran partido

Thomas kampeon dje prome kampeonato habri di ajedres

WILLEMSTAD — Cleofis Thomas ehekutando un di su sinkuenta movidanan ku finalmente a pone Johan Voskamp baha kabes. Thomas di e forma aki a resulta e promé ganadó dje titulo dje promé kampeonato habri di ajedres di Korsou.

WILLEMSTAD — Cleofis Thomas a konkistá ayeranochi é maksimo gayardón dje prome kampeonato habri di ajedres di Korsou. Ku un alivio grandi e la lanta for di stul, despues di un bataya di kasi sinku ora, kompletando su di 50 movida. Algun minut despues pa mas o menos kwartu pa un di mardugá, Johan Voskamp a entregá i a felisitá su kontrinkante ku é viktoria. E partido a bolbe bira un defensa di Indio-rei, aparentemente Voskamp su favorito den defensa. Thomas a skohe un kontinuashon ku por trese posishonan kompliká riba tablero, pushando su peon di dama na d-5.

Mesora Voskamp a habri atáke riba ala di rei, menasando di kóme peon di rei i kreya un liña liber pa su tore. Lamentablemente pretu a bandoná é plan di atake aki i a bai inisiá algu otro riba ala di dama. Hustamente é maniobra aki a forma e origen di su derota. Blanku no a pèrdè pa gana i rapidamente a tuma inisiativa di atáke, manteniendo esaki te na final, pa gana é partido. Voskamp a keda asina na di dos lugá.

E partido tabata unu digno di dos maestro di ajedres.

Mañan anochi é ganadónan dje kampeonato lo risibi nan premionan durante di un seremonia ofisial pa tur partisipante dje prome kampeonato habri di ajedres di Korsou. Despues di klòusura lo tin un torneo di rapitran entre tur partisipante i otro amantenan dje deporte noble.

Timman wint schaaktoernooi in Las Palmas

LAS PALMAS — Jan Timman heeft het internationale schaaktoernooi in Las Palmas op zijn naam gebracht. In de negende en voorlaatste ronde remiseerde de Amsterdamse grootmeester gisteren met wit tegen de tot Amerikaan genaturaliseerde ex-Rus Yasser Seirawan. Door het halve punt werd hij onbereikbaar voor de concurrenten. Larsen en Kortsjnoi speelden gistermorgen hun afgebroken partij uit de zevende ronde uit en kwamen verdeling van het punt overeen. In de negende ronde won zowel de Deen als de statenloze uitdager van wereldkampioen Karpov. Larsen versloeg de Spanjaard Bellon, Kortsjnoi de tweede Spanjaard Garcia Padron.

Timman en Seirawan zetten in de negende ronde een Nimzo-Indische partij op, die na 37 zetten met wederzijdse goedkeuring in remise eindigde. Door dat resultaat kwam Timman op 7,5 punt uit negen partijen, een ongewoon hoog percentage dat zijn uitstekende vorm duidelijk weergeeft.

Vooral zijn optreden in het weekeinde, waarin hij zowel Larsen als Kortsjnoi tot opgave dwong, maakte indruk bij de vele toeschouwers in de hoofdstad van de Canarische eilanden. Tegen Seirawan speelde hij niet voluit op de winst. Hij bepaalde zich ertoe de eindzege via remise veilig te stellen.

SPORT AGENDA

Futbòl Fedeprof:
18.30 Barber-Canisius Boys
20.30 Jong Holland-Sithoc
Stadion di SUBT.

Bòkseo Profeshonal:
21.00 Na Sentro Deportivo Korsou.

Sta. Rosa a keda solito n'e ultimo puesto

Blue Hawks a registra su di shete viktoria

WILLEMSTAD — Blue Hawks J&B ayeranochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat a derota e ekipo di Sta Rosa Indians Mennen ku skor di 2-1 . Ku e resultado logra Blue Hawks awor a bai laga Sta Rosa solito n'e ultimo puesto den kuadro dje kampeonato di beisbòl AA lokal. E homber klave den e viktoria di Blue Hawks ayeranochi, tabata un biaha mas e pitcher Johannes Gregorius. Gregorius a bai henter e ruta permitiendo unikamente kuater hit n'e ekipo di Sta Rosa.

Sta Rosa ayeranochi por lo general no a hunga un mal partido. E lokual mas a resulta e ekipo defisiente tabata e echo ku nan no por a desifra e lansamentunan di Gregorius, kende a demonstra un kontrol sobresaliente. Ambos kareda pa Blue Hawks a ser anota pa Efraim Marselia, respektivamente den di kuater i den di shete. Pa Sta Rosa tabata Elroy Ersilia kende a anota e uniko kareda, despues di un eror di e centerfielder.

Michael Victoria kende a bai shete inning kompletu p'e ekipo Indjan, tambe a tira un bon partido risibiendo relevo di Richard Moesker den di ocho.

DEROTA

E derota ku e ekipo di Sta Rosa a sufri ayeranochi a komplika e asuntu mas ainda, den e ekipo su afan pa sali for di e "slum" ku nan ta aden. Lokual e ekipo di manager Ronald L'Acosta tin di bringa p'e awor, ta pa nan sali for di den sotano.

Un tarea ku sigur no ta fasil si tuma na konsiderashon e aktuashon dje sobra ekiponan ku ta mas serka.

BATEO

Blue Hawks ayeranochi a dun señal di mehoransa pa loke ta trata nan bateo, konektando ocho hit. Kon ku bai bin e ekipo mester keda buta mas atenshon riba e parti ofensiva i prinsipalmente pa konekta e batasonan n'e momentu oportuno.

Manager Taffy de Jongh en todo kaso por ta un tiki mas trankil awor ku nan a sali for di den sotano.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua mayan anochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou k'e partido entre Sta Maria Pirates/Marlboro i Royal Scorpions Mr Baseball/M&C Bank.

Barcelona wil OS 1992 herbergen

BARCELONA — De Catalaanse stad Barcelona heeft zich vandaag officiëel kandidaat gesteld voor de organisatie van de 25e Olympische Zomerspelen, in 1992. In het bestuur van de provincie, waarin de op één na grootste stad van Spanje ligt, werd deze kandidaatstelling eenstemming goedgekeurd.

De stad wil de Spelen herbergen in het kader van de ontdekking van Amerika door Columbus, in 1992 precies 500 jaar geleden. De gehele provincie Catalonië zou moeten dienen als de plaats waar de sporten worden afgewerkt.

De burgermeester van Barcelona, Narcis Serra, geeft zijn stad een goede kans, onder meer omdat de huidige voorzitter van het internationaal Olympisch Comite, Juan-Antonio Samaranch, er is geboren.

Een speciale commissie, ter bestudering van een aantal belangrijke factoren, vooral de financiële kant van het organiseren van de Spelen, is al benoemd.

Spanje heeft in Grenada een plaats die zich kandidaat wil stellen voor de Winterspelen in 1988 of 1992. Barcelona was eerder in de race voor de Zomerspelen van 1972, die uiteindelijk aan München werden toegewezen.

CDM-songfestival

WILLEMSTAD — De sport- en ontspanningsvereniging voor het CDM-personeel organiseert zaterdagavond een songfestival voor de CDM-werknemers en wel in het Suvek-centrum Van Engelen. Doel van dit festival is om een beter contact tussen de leden van de CDM-vereniging te stimuleren. Niet minder dan 25 deelnemers — verdeeld in 2 groepen: groep A voor de debutanten en groep B voor hen die reeds ervaring hebben op dit gebied — zullen hun kunnen op het gebied van "belcanto" demonstreren. Er zijn verschillende prijzen beschikbaar, waaronder ook een voor de populairste zanger(es) en een voor de beste "showman". Om dit festival te propageren, is er een prijsvraag georganiseerd voor de beste slogan voor het festival. Uit de bus kwam: "Vos di heru i kandela". Doble R zal op deze avond de deelnemers begeleiden en voor de rest van de avond voor dansmuziek zorgen.

Torneo di futbòl Midi Forsa Brandweer

WILLEMSTAD — Djadumingu ultimo a kontinua riba tereno di Marinierskazerne na Suffisant e torneo di futbòl Midi Forsa Brandweer '81. Den e prome enkuentro e ekipo di polis a empata na dos gol ku esun di Marina. Finalmente e ekipo polisial tòg a sali vensedó den tiramentu di pinalti ku skor di 3-0.

E ekipo di Bombero ku tabata sa ku Fundashon no por a traha mas ku tres kas, a disidi di tene konsiderashon i baha ku kuater spuit so riba nan. Dokternan i KAE a disidi konhuntamente pa no presenta di moda ku e publiko no por a haña remedi ni na klonchi ni den awa. Pa tal motibu òutomatikamente tur dos a kai afo.

Kodela ku no tabata ke pa su invikto kai, a disidi di dobla un waya na dos i suta Colébra Berde 2-1.

E torneo ta kontinua djadumingu proksimo riba e mesun tereno ariba menshona ku e partidonan final. Tur hende ta bon bini.

WORLD IN A NUTSHELL

TEL AVIV — Prime Minister Menachem Begin claimed victory in Israel's general election and said he would head the next Israeli government. Computer predictions put me (Begin's) Likud bloc and the opposition Labour Party level with 49 seats each in the 120-member Knesset (parliament). But after hurried consultations with potential coalition partners, Mr Begin told cheering party supporters: "We now have an absolute majority of Knesset members. "He scoffed at an earlier claim of victory by Labour leader Shimon Peres.

TEHERAN — Iran's dominant Islamic Republican Party (IRP) named Education Minister Mohammad Javad Bahonar as its general secretary and successor to Ayatollah Mohammad Beheshti, who died with 73 IRP supporters when a bomb devastated the party's Teheran headquarters. Diplomats said he was an uncontroversial choice likely to be as a stopgap while the party weathered its gravest crisis since its formation after the 1979 revolution.

DUBLIN — Dr Garret Fitzgerald was elected Prime Minister by the Irish Dail (parliament) with a majority of only three and said his coalition government's priority would be to resolve the crisis in Northern Ireland.

MOSCOW — The official Soviet news agency Tass, indicating that the Kremlin view on Afghanistan was unchanged, said in a commentary the only true road to a settlement lay in proposals by Afghanistan's pro-Moscow government in May 1980.

LUXEMBOURG — Leaders of the European Common Market reflecting its growing effort to make a diplomatic impact launched a new Afghan initiative by agreeing to send Britain's Foreign Secretary to Moscow for talks on a possible international conference on Afghanistan. They also reaffirmed the EEC's desire to help achieve peace in the Middle East.

MOSCOW — Former West German Chancellor Willy Brandt held three hours of talks with Soviet President Leonid Brezhnev but said he did not think his assurances that the United States genuinely wanted talks on curbing nuclear arms in Europe had convinced the Kremlin leader.

WASHINGTON — The State Department accused the Organisation of African Unity (OAU) of seriously distorting US policy on South Africa and its efforts to reach a settlement n Namibia (South West Africa).

WASHINGTON — US officials tonight declined to comment on the outcome of Israel's general election or the effect that it would have on Middle East peace diplomacy. They said it seemed likely that there would be a month or more of internal political negotiations before Israel had a new government.

LOS ANGELES — The chairman and chief executive officer of 20th Century Fox Film Corporation resigned today, three weeks after the giant Hollywood studio was bought by oil millionaire Marvin Davis. Dennis Stanfill, 53, said in a brief statement the company had materially breached his employment contract.

NEW YORK — Fred Silverman resigned his one-million-dollar a year job as president of the NBC television network after failing to revive its ratings and profits. Mr Silverman said in a letter he was quitting because he had failed to win the support of Thorton Bradshaw, who formally takes over tomorrow as chairman of NBC's parent

LONDON — The wedding of Prince Charles and Lady Diana Spencer promises to be the biggest display of traditional and patriottic pomp that Britain has seen for more than a decade. There is unlikely to be dancing in the streets, Britons rarely go in for that sort of thing, and while they are glad that the heir to the throne has at last taken a bride, they seem pleased rather than excited about it.

LA PAZ — Bolivia's ruling military junta may decide to reappoint President Luis Garcia Meza, who survived a coup attempt on Saturday, despite his plan to step down, a government spokesman said. The spokesman said General Garcia Meza had decided that the junta, formed by the commanders of the army, navy and air force, should settle who would succeed him and when, the junta might elect to give him another term, he said.

WASHINGTON — Robert McNamara retired after 13 years as president of the World Bank. The hard-driving executive who, even his critics agreed, was responsible for pushing the bank into a much greater role in multi-national leading turned over the bank keys to his successor Clausen.

RIO DE JANEIRO — A military investigation into a controversial bomb explosion has cleared of blame two army intelligence men who were victims of the blast, Brazil's first army announced. Many Brazilian commentators and politicians had speculated that the bomb, which exploded on april 30 outside a rock concert organised by left-wing groups, was brought by the soldiers.

BUENOS AIRES — The Argentine roman catholic church has sharply criticised the military government for methods used to counter leftist guerrillas in the mid 1970s. In an unusually strongly-worded document released after their annual conference, Argentine bishops expressed concern yesterday over the fate of thousands, who disappeared during the military's so-called "dirty war" against leftist guerrillas.

WEST BERLIN — The number of West Berliners visiting East Berlin has fallen drastically since East Germany almost doubled the minimum amount of money to be exchanged for each day's stay according to the West Berlin city government.

PEKING — China's official press was almost completely devoted today to publishing a long reassessment of communist party history strongly critical of the role of Chairman Mao Tse-Tung. The document, headlined in red and filling five full pages in the People's Daily, said Mao became smug and arrogant in his later years and allowed a personality cult making him a demigod to be "frenziedly pushed to the extreme".

ATHENS — General elections due no later than November could mean the end of single-party rule and Greeks could find themselves governed by a coalition, something new on their political scene.

LUXEMBOURG — Britain takes over the leadership of the European Common Market today, cautiously hopeful that quiet diplomacy may help nudge the Soviet Union out of Afghanistan.

SINGAPORE — Singapore's new ultra-modern Changi International Airport, built at a cost of one billion Singapore dollars (500 million US), officially opened for civilian traffic today. Almost half of the new airport complex, covering an area of 1,600 hectares (3,950 acres), was reclaimed from the sea. It has a 17-storey high control tower and a column-free hangar for three jumbo jets.

OTTAWA — Bars at five top Ottawa hotels have been granted two hours extra drinking time for next month's seven-nation economic summit, an Ontario provincial government spokesman said.

MONTEVIDEO — Members of a Socialist International delegation said they failed to obtain the release of former Uruguayan presidential candidate Liber Seregni during a three-day fact-finding mission to Uruguay.

PRISTINA, YUGOSLAVIA — The southern Yugoslav province of Kosovo, racked by violent Albanian nationalist riots three months ago, is now sufficiently calm for remaining security measures to be lifted soon, according to officials here.

WELLINGTON — A controversial South African rugby tour of New Zealand has not only deeply divided the country but also brought disruption and uncertainty to the political run-up to next November's general election.

PRETORIA — The powerful Transvaal provincial wing of the ruling South African National Party has patched up a quarrel between two Cabinet Ministers over the government's labour policies.

ROME — Iran owes about 200 million dollars for work at its port of Bandar Abbas but wants to pay only in non-convertible rials, the Italian main contractors said.

DAMASCUS — President Hafez Al-Assad said in an interview published that Syrian forces would replace any of their anti-aircraft missiles in Lebanon destroyed in an Israeli attack. He also said Syria would hit back against Israeli targets.

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit

ZZZZZ

Walt Disney's DONALD DUCK ®

UNCLE SCROOGE, I'VE FOUND A WAY TO SAVE THIS COMPANY THOUSANDS OF DOLLARS A YEAR!
OH? ARE YOU QUITTING?

Beetle Bailey ® By Mort Walker

YOU MAY THINK I'M JEALOUS OF MISS BUXLEY, BUT I'M NOT
I JUST THOUGHT SHE'D MAKE A CUTE PINCUSHION

Archie ®

NOW, LET'S SEE, WHAT CAN I ACQUIRE TO ADD SOME SPICE TO MY WARDROBE?
YOU KNOW, IT WOULDN'T HURT YOU TO INVEST IN SOME SHARP THREADS, EITHER!
NAW! I DON'T NEED TO ADD SPICE TO MY WARDROBE, REGGIE!
YEAH~ I GUESS YOU'RE RIGHT~
YOU'VE GOT MUSTARD ON YOUR SHIRT, SALT ON YOUR PANTS AND KETCHUP ON YOUR SNEAKERS!

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.47	1.49	1.51
PND STERLING	3.35	3.405	3.465
NED GLD	66.14	66.86	67.66
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	86.20	86.92	87.72
FR FRANCS	--.--	31.00	31.70
DUITSE MARK	73.63	74.35	75.15
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.17	1.47	1.53

Stock closing prices

Information given by Bache Halsey Stuart Shields
Inc., Curaçao Plaza hotel, tel.: 611234

DJII 976.98 (984.40) down 7.61 VOLUME 41.740.000

ALD	ALLIED CORP.	54	GR	GOODRICH	34 3/4
ALS	ALLIED STORES	28 3/4	G	GREYHOUND CORP	18 1/8
AMR	AM. AIRLINES	13 1/8	GO	GULF OIL	35
ACY	AM. CYANAMID	33 1/4	GW	GULF & WESTERN	20
AMI	AM. MEDICAL INT	42 3/4	HLT	HILTON HOTELS	46 7/8
T	AM. TEL. & TEL.	56 3/4	HCA	HOSPITAL CORP OF AM.	42 5/8
ASA	ASA LTD	53 3/8	IBM	IBM	57 7/8
BAM	BANK AMERICA	25 3/4	IFF	INT. FLAVORS+FRAG.	20 3/4
BBF	BARNETT BANKS OF FLA	43	IP	INT.PAPER	45 3/4
BOL	BAUSCH & LOMB	34 1/4	ITT	INT. TEL + TEL	30 7/8
BRY	BEATRICE FOODS	21 5/8	KMB	KIMBERLY CLARK	70 1/2
BS	BETHLEHEM STEEL	25	KLM	ROYAL DUCTH AIRL.	46 1/4
BDK	BLACK & DECKER	18 7/8	LIT	LITTON	63 7/8
BA	BOEING CORP	30 5/8	MMM	MINN.MNG.MFG	57 1/2
BCC	BOISE CASCADE	42 3/8	NSM	NATL. SEMICONDUCTOR	27 3/4
BOR	BORG WARNER	49 7/8	NL	NL INDUSTRIES	34 7/8
BGH	BURROUGHS	39 1/4	OXY	OCCIDENTAL PETROL	29 7/8
CP	CANADIAN PACIFIC	37 3/8	PN	PANAM W.A.	4 5/8
CBS	CBS INC.	56	PEP	PEPSI CO	35 3/8
CMB	CHASE MANHATTAN	53 3/4	PFE	PFIZER	48
FNC	CITICORP	27	P	PHILIPS PETR.	38 1/4
KO	COCA COLA	34 3/4	MO	PHILIP MORRIS	49 3/4
CL	COLGATE PALMOLIVE	17	PG	PROCTER&GAMBLE	75 3/4
CSP	COMBUSTION ENG	37 3/8	RAM	RAMADA INNS	10
CDA	CONTROL DATA	73 1/8	RJR	REYNOLDS IND	44 3/4
DKI	DART & KRAFT	51 1/4	RD	ROYAL DUTCH PETR	32 1/4
DEC	DIGITAL EQUIP.	98 3/4	SFF	SANTA FE	26 1/4
DIS	DISNEY PROD.	63 1/4	S	SEARS ROEBUCK	19 1/8
DOW	DOW CHEM	33 1/8	SKL	SMITH KLINE	78 3/4
DO	DUPONT NEMOURS	52 3/4	SY	SPERRY CORP	47 5/8
EAL	EASTERN AIRLINES	10	SN	ST OIL IND	54 5/8
EK	EASTMAN KODAK	74 3/4	SRT	ST REGIS PAPER	35 1/8
XON	EXXON	34 1/4	TGT	TENNECO	38 5/8
FDS	FEDER. DEPT. ST.	40	TX	TEXACO	35 3/8
FLR	FLUOR	35 3/4	TXN	TEXAS INSTR.	97 1/4
FMC	FMC CORP	33	TW	TRANS WORLD	23 7/8
F	FORD MOTOT	23 7/8	UNP	UNION PACIFIC	58 3/8
FWC	FOSTER WHEELER	18	UB	UNITED BRANDS	12 5/8
GD	GENERAL DYNAMICS	32 3/8	UTX	UNITED TECHN.	55 3/8
GE	GENERAL ELECRIC	61 7/8	X	US STEEL	29 3/4
GM	GENERAL MOTORS	53	WMX	WASTE MANAGEMENT	35
GY	GENERAL TIRE	29	WFC	WELLS FARGO	33
GX	GEO INTERNATIONAL	39 3/4	WY	WEYERHAUSER	36 1/4
GP	GEORGIA PACIFIC	27 5/8	Z	WOOLWORTH	26 1/4
GS	GILLETTE CO.	35 7/8	XRX	XEROX CORP	[illegible]

AMSTERDAM CLOSINGS

AKr/tA	AKZO	25.50	NIr/tA	NMB	173.50
ABr/tA	ABN	304.50	OGr/tA	OGEM	6.30
AVr/tA	AMEV	91	ONr/tA	VAN OMMEREN	32.50
AOr/tA	AMRO	55.50	PIr/tA	PHILIPS	24.30
HBr/tA	HEINEKEN	51.20	RBr/tA	ROBECO	242.20
HOr/tA	HOOGOVENS	18.60	RCr/tA	ROLINCO	260.70
KLr/tA	KLM	126	RDr/tA	ROYAL DUTCH	85.50
NNr/tA	NATL. NEDL.	121.80	UNr/tA	UNILEVER	147.10
NEr/tR	NED. LLOYD GROUP	135	WSr/tA	WESSANEN	57.30

		open	close
DUTCH GLDR	New York	37.55 (2.663)	37.40 (2.667)
GOLD	New York	423	422.50
PLATINUM	New York	399	404
SILVER	New York	8.45	8.59

NYSE MOST ACTIVES
868 000 CONOCO
86 1/4 up 3/8
663 400 TEXASGULF
47 1/2 dn 1

ASE MOST ACTIVES
375 000 DOME PETE
20 3/4 up 1/2
193 200 INTL BANKN
6 7/8 dn 1/4

TREASURY BILLS RATES
13 weeks 14.13
26 weeks 13.75

FEDERAL FUNDS
18 5/8 pc bid

Stock prices moved lower again today in quite trading. The DJIA was down over 7 points. The market continues to be fairly low key after investors have decided to take a wait and see attitude for the time being. Part of the reason for the malaise in the equity market is the failure of interest rates to come down.

The prime rate is still at 20 pct and federal funds are hovering around 18 - 19 pct, putting the bond market on hold. We suspect that a rally in equities will not develop until there is some downward movement in interest rates.

The bond market may get some help from Washington. Bond analysts are pleased with the way legislation is shaping up. While the house senate conference is already unlikely to resolve the budget differences by the time congress recesses for the summer on July 31, the bill could drag on well into the fall. This means that the effective date might no longer be October 1, but more likely January 1 of 1982.

That in turn would relieve borrowing requirements for the treasury.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 15 mei: Violene Cristina-Lebacks, Naidetsa Martina-Lacruz; 10 mei: Paul Andrew Richardson-Groeneveldt; 13 mei: Stephen Gumbs; 15 mei: Mirelis Doran-Tokaay; 6 mei: Neohmar Dolorita-Maduro; 12 mei: Jairo Thielman-Gonzalez, Valerie Valks-Josefina; 6 mei: Erinara Hansen; 13 mei: Karel Felicia; 16 mei: Herbert Ricardo, Denisha Daal-Foncé; 11 mei: Dave Reyes; 13 mei: Alexandra Rafael; 16 mei: Daniel Rubio-Barnier; 13 mei: Taryn Minguel; 7 mei Djermonigue Aniceta-Floranus; 16 mei: Sherman Martijn-Gerard; 13 mei: Ephraline Janga-Steba; 16 mei: Judalis Eduarda-Simon; 18 mei: Annette Veeris-Fullinck; 12 mei: Candida Manuela-Manuela; 14 mei: Rasin Haseth; 19 mei: Moudienne Martis-Annastatia; 18 mei: Marjlon Janga; 11 mei: Naydelin Victoria; 19 mei: Otmar Becker; 18 mei: David Isabella; 20 mei: Mecheniq Martes-Pietersz; 18 mei: Chun Kid Ho-Leung; 16 mei: Marie van der Pol-Bourjaily; 12 mei: Servany Cato-Van Putten; 17 mei: Michael Perret-Gentil-Abraham; 18 mei: Suwella Koeiman-Froeman, Beverly Pers-Kroonstadt, Francis Koolman-Vos; 15 mei: Carlton Manuel-Djinga; 17 mei: Najeska de Roché; 6 mei: Jeandaily Cijntje; 13 mei Robert-Paul Agard-Stacia; 18 mei: Mirena Antonia; 17 mei: Jersiño Fluonia; 18 mei: Nadwiska Estachia-Forbuis; 17 mei: Redison Panneflek; 19 mei: Giovani Barton-German; 15 mei: Lizaima Pellicer-Nieuwkerk; 14 mei: Edsel Jansen; 17 mei: Darleane Paula; 18 mei: Ray Jansen; 19 mei: Gary Mohammed-Pooran; 14 mei: Junella Paulina; 20 mei: Ryla Celestina-Soliana.

GEBOREN: 14 mei: Chamira Scoop; 16 mei: Angeline Halmeyer; 17 mei: Sheralinda Petronia; 21 mei: Oswin Maal; 26 mei: Lucia Barbolina; 24 mei: Vanessa Jansen; 22 mei: Remi Meulen, Edmiro Doran; 26 mei: Anaisha Blindenburg; 29 mei: Hvianne Anastacia; 28 mei: Jadira Inacio; 29 mei: Ceño Mathilda; 30 mei: Ramsis Cornelia; 31 mei: Rodania Joseph.

OVERLEDEN: Shirleydette Wawoe; Vincentina Martis; Angela Djaoen geb. Marsille; Ezekiah Marks; Isabel Maduro; Brenda Coffie; Marina Tokay geb. Ilfes; Joao Pereira; Johannes Bonifacio; German Lacruz; [illegible] Grijspaarde; George Ricardo; Maria Schoop; [illegible] Rumay; Raymond [illegible]; Felicia Isenia; Wed Francisca Calmero geb. Meulens; Helen de Windt geb. Ten Meer; Rubio en Marlon Marcera; Rafael Maduro; [illegible] geb. Overmar; Christina Wed. Silberie geb. Kelly; Remilio Rojer; Elias Naar; Anna de Leeuw geb. Miguel; Bernardus Albus; Gregorio Valentino; Wed Virginia Rodrigues [illegible] geb. da Silva; Maria [illegible] geb. Alee; Tchun Choy; Rudolf Martina; Florence [illegible] geb. Lourens; Migda Stroop; Alberto Abath; Christina Concencion; Evidencia Maduro; Antonio Francois; Rosalinda Wed. Chatlein geb. Casles; Daniel Francisca; Thomas Willems; Carolina Wed. van Dorp geb. La Croes; Celia Dania geb. Jamanika; Wanita Cijntje geb. Curiel; Camilo Ridderplaat; Manica Monte; Carmelita del Carme Nicasia; Aura Alles, geb. Martha; Emilia Lucas Ricardo; Lourvy Ridderstap; Vilma Locadia; Theodoro Martis; Remilia Martha; Louisa Gervais; Miguel Statia; Timoté Margarita; Amado Pieternelle; Johannes Kleinmoedig; Hilda De Windt; Carolina Nicolaas; Damiana van Uiter; Felipe de Jesus de Windt; Mercedes Correa; Quintin Eybregts; Ferdinand van Thijs; Josepha Bernabela; Rafael Lucas; Ofelia van Aanholt.

Miss Curaçao naar New York

WILLEMSTAD — Mej Maria Maxima Croes, ook bekend als Miss Curaçao, vertrekt volgens plan woensdag 1 juli naar New York, waar zij zal deelnemen aan de Miss Universe-verkiezing. Zij heeft blijkens een bericht van Cybeco, zeven weken van intensieve voorbereiding achter de rug zoals een cursus om het Engels te verbeteren, een cursus haar-opmaken enz. De genoemde verkiezing wordt door de tv uitgezonden. Op Curaçao kan men een en ander volgen via een Venezolaans tv-station op 20 juli.

Miss Toerisme-finaliste, Margie Vilchez, gaat op 15 juli naar Ecuador op uitnodiging van de Jaycees van Ecuador. Daar wordt La Perla del Pacifico gekozen.